中華民國僑委會登記証台救新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2970
P. O. Box 68

中華郵政台字第五二四號執照登記認為第一類新聞紙類

督印及承印　工商日報有限公司

電話：香港總社電話二三二二六號　編輯部二五二二〇號　廣告部二三四七二號　營業部二四九六〇號　九龍分社七二九九五號　承印部六九四四三號

今日出紙三大張

每份港幣一毫（外埠版隔一日大張）

新聞紙第一〇二四八號

本報今日出紙三大張仍售一毫

美代表狄隆提出警告稱

東南亞公約地區成中共侵畧目標

公約國已認識對共黨姑息政策爲不當

東約理事會公報强調抵抗侵畧已收效

【惠靈頓十日美聯社電】美國首席代表狄隆於星期五晚之廣播中稱：加入集體防衛條約之自由世界各國，已「認識到企圖安撫侵略者一舉之愚昧」。狄氏在國家廣播電台發表演說稱：「中共之擴張目標與侵略行動，對吾人之條約地區，具有強大之威脅。自上次會議在馬尼剌召開以來，中共已在對待中國人民及台灣危機中以及現時在西藏，造成一個眞正可怕之紀錄。」狄氏談及蘇俄與「共黨世界被壓迫者之自由燈塔之柏林」時稱：西柏林在共黨沼澤中顯出晶亮之光芒，此乃西柏林之特色。因此，西柏林亦爲共黨所特別憎惧。共黨對此一共存之例証，無法予以容忍，事實上，克魯曉夫曾稱之爲「喉中之骨」。狄氏將於明天取道澳洲及馬尼剌返國。

【惠靈頓十日路透社電】東南亞公約組織第五屆部長理事會會議，今天下午在此間宣告結束，並發表一項公報稱：各會員國相信，東南亞公約組織之存在已証明係一個抵抗侵略之有效屏障。會議結束時，並無公開之閉幕儀式，各國代表也未發表閉幕演詞，此與開幕之盛大，適成對照。公報稱：部長理事會之討論，係「在良好氣氛中」進行，各會員國具有「充份信心與互相諒解」之氣氛。公報復稱：理事會意識到，任何一個地區之安全，係與世界其他地區互有關係者。公報謂：去年度合會員國及其他角落之發展，顯示共黨仍準備使用暴力實施渠等之目標，但渠等已遭遇到「眾強之抵抗」。理事會深信，東南亞公約組織對已証明係一個抵抗侵畧之有效屏障。各會員國恢復重申以和平方法，設法解決國際爭端。該項公報謂：機動性與彈性，長久以來即爲東南亞公約組織之特徵，同時，「同盟之性質」，刻正在設置中，俾能對付共黨各種不同性質之挑戰。公報謂：理事會明瞭顛覆活動之「危險」，並已同意於來年，加強北反顛覆活動。公報稱：理事會認識提高條約地區各國民生活水準，以鞏固安全之重要。理事會各代表，已接納泰國之提議，對設立一個農村發展中心之是否可行，加以研究。理事會同時通過一項決議案，成立一個訊息研究機構。理事會同意，條約地區之貿易與落後，「必須根據廣泛基礎，加以處理」。公報復謂：各會員國對共黨在條約地區之經濟擴張，極表關懷。各國合理之促進貿易，應予以鼓勵，惟濟變地含有政治動機之活動，則應予以「揭露」。公報繼稱：理事會對各會員國治下領土之逐漸邁向自治與獨立，至爲注意。理事會同時注意到，此項情況與西藏事件及「共黨控制下其他地區」之明顯對照。各會員國對「西藏情勢之發展及西藏人民所遭受之殘暴鎮壓情況，至表關懷」。公報稱：理事會經已通過軍事顧問所提出之報告與建議，并重申繼續策劃防衛措施，以抵抗侵畧之必要。理事會經已通過七月一日開始之年度預算，爲八九六、八六〇美元（約爲三十二萬鎊）。公報繼謂：理事會已接納美國之邀請，於一九六〇年在華盛頓召開會議，此係理事會會議在條約區以外地方召開之首次。公報復謂，各國代表對泰國將軍沙立因病未能出席此次會議，均表遺憾。

惠靈頓會議結束

東約各會員國注視寮國安全

已秘密擬具一項緊急援助計劃

【惠靈頓十日路透社電】與會方面人士稱：東南亞公約組織理事會，已秘密擬具一項「消防」計劃，以備於緊急時，使用消防隊保衛寮國。與會人士稱：東南亞公約組織「消防隊」，將由寮國所在地區之國家組成，任何一項「消防」計劃，以備於緊急時，使用消防隊保衛寮國之安全。與會人士稱：東南亞公約「會員國」之代表，對此項計劃，均予以同意。寮國代表對反共黨顛覆活動之新運動，有反共黨勢力在寮國逐漸擴張之趨勢，及中（共）所提出之「經濟援助」計劃，均表關懷，各會員國代表之各種有效之「經濟援助」，提供條約地區之各國，渠等之決心。

【惠靈頓十日路透社電】東南亞公約組織理事會今天發表之公報稱：「東約」會議，並對會議之結果表示滿意，並決定，將於明年在華盛頓舉行會議。

【惠靈頓十日路透社電】東南亞公約組織理事會今天發表之公報稱：東南亞公約組織成立以來，在此期間，寮國之情勢，形成一個明顯之對照。公然侵畧之可能性，雖仍存在，惟對條約地區安全與獨立之主要威脅，則係來自共黨之顛覆活動。

蘇指東南亞公約會議已通過與北約國聯繫

【莫斯科十日路透社電】蘇聯塔斯通訊社今日稱：在惠靈頓舉行之東南亞公約組織部長級會議，已經贊成南亞之中立國家與北大西洋公約組織之一個附屬品。該通訊社之評論稱：此等國家現在被迫加強其戰爭準備，並增加東南亞地區內人民之負擔。理事會會議結束之時，舉行大演習之開始，同時，數個東南亞公約國家之軍隊將參加此項演習，以加強其在南中國海之軍事地位。

之內部事件，並強制中立國家，以「民眾之國家」爲名，要求寮國、法、英、澳、紐等國參加軍事集團。亞洲愛好和平之人民，以憂慮之眼光注視英國帝國主義者及其同夥在準備戰爭之新陰謀。

之下，不斷之警戒與積極之措施，實爲自由之代價。理事會意識到持續之危險，并已同意於來年進行安排，俾克進一步加強公約組織各方面之工作，尤其在經濟及社會方面，繼續採取行動之必要。由條約地區所引起之問題，並受到特別之注意，如技術工人之缺乏，及落後地區之需要。

李永新表示

西藏反共抗暴行動將蔓延至西北地區

【台北十日中央社電】蒙藏委員會委員長李永新十日在記者招待會說：「藏胞反共武力如能堅持擴大，定可控制藏區全面，並與大陸西北各省反共武裝相結合。」

【台北十日中央社電】蒙藏委員會委員長李永新說：「西藏反共主力已轉進雅魯藏布江南岸，繼續對中共作戰，並沿喜馬拉雅山一帶，重新部署，待機反攻。」他說：「對於西藏反共抗暴運動，我們不能僅作計較拉薩一城的得失，而應重視西藏全部以及大陸西北西南地區反共形勢的發展。」他說：「就目前所得資料，在拉薩抗暴事件中，反共軍及喇嘛平民被殺害的合計約一萬人，被關進中共集中營的，約八千人，共中以喇嘛爲多。」

盛傳蘇聯派兵入藏

【台北十日美聯社電】台北民族晚報今日稱：「據悉，蘇聯陸軍第四十師，可能被遣派入西藏。」該報謂：此消息來自權威人士方面，但該方面爲何人，則此晚報現未宣示。民族晚報並發表一項消息謂：西藏游擊隊現已取得江孜附近一個機場之控制，江孜爲拉薩西南一百零五哩之城鎮。

中共砲轟達賴夏宮至引起拉薩大暴動

【紐約九日中央社電】美聯社記者報導，印度時事週刊「新聞學社」，轉載拉薩新聞消息稱：據聞，中共軍隊砲轟達賴喇嘛夏宮，引起拉薩及拉薩附近地區暴動。記者巴德，及拉薩設以來的悲慘事件，起源報導，一則，經由波斯頓報紙刊載，原文如次：「三月十二日，中共當局推舉代表大會組成的西藏人民代表大會，在拉薩達賴喇嘛的夏宮舉行會議，宣布西藏獨立。每一個代表均在一項獨立宣言上簽字，據推測此項歷史性的聲明，係由達賴喇嘛批准，旋即發起一項著名運動，并爭取邊遠地區官員的支持。這是西藏的不安定，可能適到高潮，而終於爆發的抗暴戰爭，使西藏陷於暴動之中。「五天以後，有關西藏的發展，此間並無所聞。但據可靠人士証實，達賴喇嘛已於三月十七日離開拉薩。當于十九日晨，中共陸軍開始轟擊夏宮，相信大約有砲彈八百五十發。軍事中運座夏宮的偉大建築物，使成一片瓦礫。拉薩人民初聞砲擊，紛紛跑赴宮中救援達賴喇嘛，以致造成無數死亡的結果，而觸發了抗暴的戰爭。以上消息，係由新德里可靠人士供給，該記者相信這是世界第二個牙利的起源與象。」

班禪赴北平昨行抵蘭州

【倫敦十日路透社電】新華通訊社報導，西藏自治區籌備委員會代主席班禪喇嘛，於赴北平途中，今日抵達蘭州。

中共對藏人軟硬兼施

「和平游說」失敗又露出猙獰面目

增調飛機準備大舉屠殺義軍

【新德里十日合衆社】新德里今天據「和平游說」消息稱，中共已陝誠西藏失敗，惟此項本部邊界蔓延至西藏西部。該項消息稱：康巴人已埋伏，要擊中共部隊，并給予以重創，中共部隊中被擒述爲青年或新幹部者，爲數不少。儘管江孜與帕里，現仍施行宵禁，但已更趨激烈，西藏中部，據稱已有大量共軍集結。中央社香港消息稱：情勢之惡化，已使北平政權對其人民認識，反共抗暴運動，無法在「短期內」予以鎮壓。中央社保引述一項針對國內之新聞廣播。私人方面消息稱，中共刻正派遣飛機密使往藏軍員，現正逐村挑撥宣傳人員，並透過宣傳，控制下之地區，對所有藏人起所打擊。據悉：他們所謂達賴喇嘛已到成都，此一事件，巴人。在康巴人已控制拉薩以外之許多地區，爲藏人民反共運動等。

英國人視周恩來爲頭號憎恨對象

認殘殺藏人乃周氏主謀

【倫敦十日中央社電】此間保守派的「每日快報」今天在社論中，形容周恩來是第一號「憎恨的對象」。社論說：那個西藏人民是周恩來所採用以確定他本人繼毛所澤東爲所爲組織班子的第一項行動。

之兩件，保證印度指責中共，由於該方面人士稱，故中共求取藏人合作之努力，終已宣告失敗。據稱：藏人對中共所提出之班禪喇嘛，並不信任，且對班禪要求藏軍等停止戰鬥一事，置諸不理。該項消息稱：中共飛機，刻正出動，同時提供可能空投補給品予藏人之中國政府飛機工作提議。消息稱：康巴人曾於公路上向數個中共衛隊進行襲擊，并破壞爲數不少之公路，使共軍時常被困於無法取得補給之高山。

【新德里十日路透社電】印度時報本日載稱：駐於西藏西部拉薩附近一飛機場之說，並不完全可信。該報來自錫蘭首都可倫坡之消息稱：該機場常由中共軍隊所使用，中共軍隊已加強其在中活動。

。共軍刻正使用飛機，偵查義軍之結集地與指導地面部隊襲擊義軍。該報謂：據傳中共經已將噴射機調入西藏，俾阻止中華民國飛機在西藏布江以南空投供應品與西藏義軍。該消息謂：中共在西藏中部與東部所設立之軍管會，經已促請西藏人民壯丁與巴康有默契，同時拉薩與東部等地之軍作戰。現仍施行宵禁，在江孜附近，康巴義軍，曾在各公路上伏擊數隊中共軍，彼等在峽隘山路上向先行與殿後之車輛開火射擊，迫使阻等車輛既不能前進又不能後退。

達賴喇嘛將居印北

【新德里十日美聯社電】印度總理尼赫魯宣佈：但官方雖迄未宣佈，特使指出，渠經已抵達一個通至邦狄拉最近之機場，達賴喇嘛在將在該地與達賴喇嘛之德斯浦爾機場會晤。預料達賴喇嘛將於四月十四日抵達此間。

【加爾各答十日延遲】現已有許多象徵指出，達賴喇嘛將居留印度之北部邦，在印度北部居留地將爲狄序省之避暑勝地新特里，勒真坦里市。該省在新德里之東北偏南，即省會著名之勒克瑙城。

中共可能截獲印軍電首洩露達賴抵印消息

【加爾各答十日泛亞社電】關於達賴喇嘛三月三十一日進入印度國境時，中共即能首先知悉之問題，印方人士今日已斷定，何以中共當局所獲之消息，而將此消息外洩，中共抄錄邊境部提出報告。印度政府並不以此向外廣播，中共亦已知道。但達賴喇嘛人士謂，印度當局尚未對外公佈之時，中共已首先抄錄，中共之作法，明確中共在大陸設有「抄收中心」，以刺探外界之情形，凡非特別機密之電訊，中共均有辦法解譯。

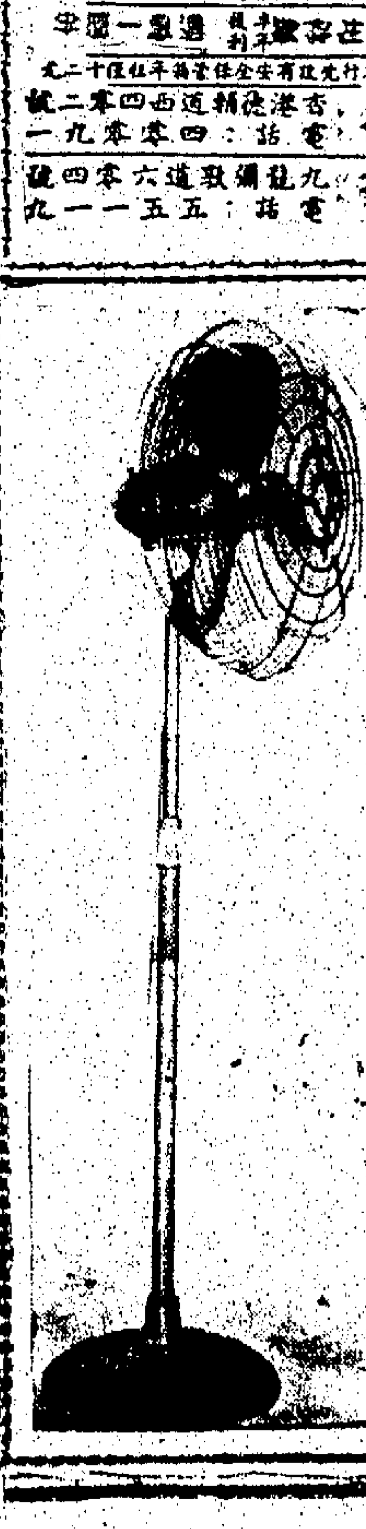
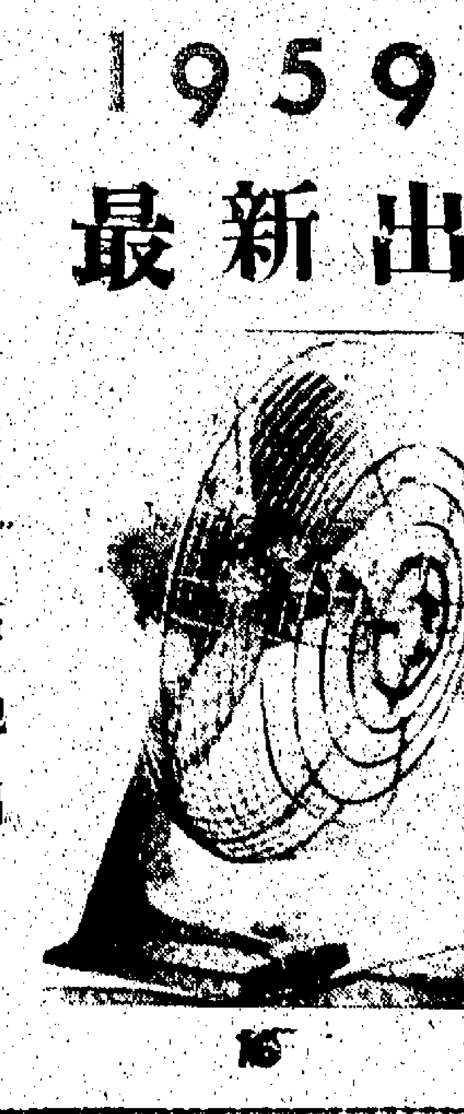
餘元千七沽 邊騎樓單房廳四間可
元千九沽 邊騎樓單房廳五間可
元千五萬一 沽只位舖下地
明証可均樓兩「瑞海」「寧海」點優項各
宇樓榮紹 相宜 價最
怡和大廈86室 電話30589 假期60072
有均小大·舖租廠工

廖創興銀行
增設九龍旺角分行
經營銀行一切業務
接受各類客地產貨物進支押揭
定期儲蓄
三個月期週息六厘
二個月期週息五厘半
一個月期週息四厘
期滿可支息或提本金悉聽尊便
活期儲蓄 週息二厘半 利率特別
來往存款 週息一厘
本行以最完善最優良之服務一十年以來擁有成績
本行 香港德輔道西四零二號 電話：四零九一
分行 九龍彌敦道六零四號 電話：五五一一九

樂宮大厦寫字樓招租
九龍尖沙咀樂宮戲院大厦，有大小寫字樓多間出租，合醫務所，影業公司及出入口商使用。有意者請電樂宮戲院辦事處六五三二一或六五三二二接洽。

怡 渠 免　伊人

氣溫繼續上升
換季此其時了！
我們特別供應
夏裝 1,500套
瑞士幼麻夏恤 乙件
美國 BURLINGTON 寶灵頓廠的確凉西褲乙条
特價 全套 $14.80
來貨無多 每位限購乙套 謹向各界致歉！
門市部　中环 德輔道中32号 電話32793　銅鑼灣 軒尼詩道529号 電話771099　九龍旺角 弥敦道626号（即琼華酒樓地下）電話52242

1959年
最新出品

16" 座地扇

16"

12"

12"

10"
保用五年 無聲無熱 風力强大 欵式新頴
富士無聲風扇
購買「富士無聲風扇」不論大小，每把均附贈 海灘浴巾一條·
港九各大電器行均售
總代理：富元貿易公司　總經銷：富山公司
香港法國銀行大樓二三室　電話二六二二五

日太子明仁大婚 百萬人夾道歡呼

張燈結綵 喜氣洋洋

婚禮完成後巡遊 一青年投石阻駕被捕

【東京十日合衆國際社電】日本今日喜氣洋洋，播放歡樂，以慶祝太子明仁成婚大典，此大典於今日上午十時舉行，十二分鐘即禮成，而與大王之女正田美智子，乃成爲皇太子妃美智子殿下。今日風和日麗，春光明媚，皇太子明仁與美智子於午後……

美智子於七時抵達宮後，侍從女官以兩小時之時間，爲伊穿上價值七千美元，重四十四磅之「十二單」，並爲伊梳髮戴上鑲有一千粒小珠之后冠，手持香扇，十時正，美智子與身穿橙紅禮服之明仁同時步入三殿……

【東京十日合衆國際社電】一位研究馬克思主義之學生，因考試失敗而對社會憤慨。今天當日本皇太子明仁與正田美智子王妃乘坐馬車在東京街道遊行時，此位學生曾試圖將石子投擲新婚夫婦……

西德官方人士認爲

阿丹拿影响力 不會逐漸減弱

【香港路透社電】……

紐約時報記者稱

美擬定新原則 彌縫英德裂痕

蘇珊希活與大衛尼雲獲金像獎

【四月六日晚】英國影藝學院所頒之一九五八年最佳女星與最佳男星金像獎，分別由蘇珊希活（右）與英國名星大衛尼雲所得。蘇珊希活以手巾爲大衛尼雲揩額之鏡頭。（美聯社）

美草擬新法案 放寬難民入境

【華盛頓九日美聯社電】美國可能於七月一日起，打開其門戶，容許數以千計之難民入境……

繼信札往還之後

德總理將赴倫敦 俾與麥美倫會談

並利用休假期間與義揆會商

擅越領空·拒絕降落

印度噴射軍機一架 昨遭巴基斯坦擊落

兩名機師雖生存惟均受傷

【新德里十日路透社電】印度官方通訊社之拉合爾消息，謂被巴基斯坦戰機擊落之一架飛機，係印度之堪培拉式噴射機。

【喀喇蚩十日合衆國際社電】據悉：一架不明國籍噴射機，於本日被發現在數次接受警告後拒絕將該機降落時在巴基斯坦空軍在拉華品第附近上空被擊落……

通過援外撥款

西藏抗暴問題 我不提交聯國

如別國提出我必贊同

蔣廷黻返任所前表示

法總理與外長下月訪問西德

合衆國際社使用

輕巧圖片傳眞機

美造新火箭引擎 推動力逾百萬磅

可將「載人衛星」送入太空

白俄羅斯更換總理

邱翁下月訪問華府

前路透社駐北平記者姬樂克著

中共把我驅逐出境

（下）劉素譯

去年四月，中共政權發動撲滅麻雀的運動……

美核子商船將行命名禮

由艾森豪夫人主持

美空軍在下週放射人造衛星

莫許提出計劃

解除中歐軍事管制

英美議員提出建議 促聯國設立部隊

俾應付柏林危機

逐漸替代四強駐柏林部隊

北韓共報編輯請求政治庇護

美國務院宣佈

杜卿繼續休養 復職時間未定

擅赴大陸五菲人 身份不明行踪詭詐

菲外部將予徹查

山道崎嶇運輸困難

中共機械化部隊 調入西藏說不確

應付蘇聯艦隊威脅

西德海軍將領要求增加實力

美日防約修正案

日本執政黨推翻

美助理國務卿羅伯遜著文論述

對抗遠東共產主義

西藏已非緩衝區 印度安全可慮

印國防部長梅農則表示 印軍足以防衛邊境被侵

英國大選時間將在十月舉行

印外部警告記者

不可用飛機向達賴追踪

澳洲外長表示 英不放棄星洲

社論

為美對華政策解惑

——向羅伯遜最近言論進一解

日前我們曾就美國負責遠東事務助理國務卿羅伯遜對華問題的言論，認爲他對中華民國行動限制的見解，遺憾尚多，但從羅氏於本月八日在「基督教半月刊」所發表的文字看，他對於某些錯誤模糊的觀念，卻做到了十分正確有力的解釋，值得我們稱道的。

羅氏這一篇文章（見昨今兩日本報），反映了美國一部份人，可能包括一部份決策者，有着兩種觀念：一、設法改變中共對美國的敵對性質；二、離間中俄共的關係。這兩者，羅氏堅決地斷爲絕不可能。他說：「如謂美國減少對中共政策的嚴峻程度，即可使中共與蘇俄疏遠，或使中共改變政策，乃係妄想。」

第一種觀念，以爲承認中共政權，准許中共進入聯合國，即可以改變中共對美國的敵對性質。羅氏認爲，如是將「對整個亞洲，於心理上產生可悲之影響。蓋此將似中共之巨大勝利，顯示吾人向共黨的壓力屈服，將使整個亞洲之反共運動陷於沮喪，對亞洲非共國家之士氣，將有嚴重打擊。」持這一種觀念者，又以爲放寬對中共經濟管制，可緩和中共的反感。羅氏認爲，如是「便會助長他們中共建立重工業基礎的努力，從而更增加他們製造武器的能力。這方面一鬆弛，便會使得非共亞洲國家的工業化，難以趕上中共」。羅氏更指出，中共敵視美國的基本原因，爲「北平政權對美國的敵視表示，是種轉移中國人民注意的有用工具。……由於這個政權本身具有許多缺點，這種轉移目標是必需的，……中共會根據放棄這種對他們具有巨大政治價值的工具，是令人難以置信的」。

第二種觀念，以爲對中共採取妥協姑息政策，增加對中共貿易，便足以離間中俄共的關係。羅氏譏笑這種想法是「不符實際的天真」，他認爲「要使中共和蘇俄疏遠，那需要施用壓力或是誘導，自由世界是拿不出這兩樣東西的。」「中共和西方增加貿易，也並不意指中共就離開了蘇俄，那不如說，讓他們享受到兩個世界最好的東西。」羅氏更指出中共對俄共的依存性，即如「由於現代武器越來越複雜，中共在軍事上要能自給自足，還得等上許多個年頭，在沒有能夠自給自足時期，中共必須繼續依賴蘇俄取得現代武器和替換的零件」。

因之，羅氏的結論：「反對共黨力量在遠東推進，外交上不承認中共，反對中共進入聯合國，支持一個非共的中國，和繼續協助建立亞洲的致力於改善人民生活的強大自由國家，顯然對於美國的利益，和其他自由世界國家的利益，是最爲有利的。」

就這兩種觀念的糾正看，羅氏的見解，與我們屢次所提出的，正復相同，這類正需要美國決策者和美國人士有此認識。我們十分惋惜羅氏行將退休，但願羅氏以其多年來經驗心得，在此際多發表有關這類言論，這將對於美國政策上有良好貢獻的。我們也但願羅氏這些見解，將爲羅氏後繼者所完全接受。

這裡，我們更要有所補充的，羅氏所提出的「不承認中共」，「反對中共進入聯合國」，「支持一個非共的中國」，來抗拒共黨勢力在遠東的擴展，固是必要，但可惜尚祇能做到消極的一面，未能做到積極的一面。十年來，美國並未承認中共政權，中共也並未進入聯合國，但共黨勢力不仍然一樣在遠東擴展嗎？我們不能無視中共過去擴展的事實，也不能忽視中共今後繼續擴展的可能性。尤其如羅氏的認識，中共絕不會改變其對美國敵對的性質，也絕不會與俄共疏遠，則中共今後繼續擴展的可能性，既不是上述某些錯誤觀念政策所能作有效的應付，也並不是僅僅不承認與阻止其進入聯合國所能足夠應付的。

因此，我們認爲羅氏之所謂「支持一個非共的中國」（這當然是指中華民國），這大前提是十分正確的，問題祇是並不止「阻止中共進入聯合國」，而是用支持中華民國的方法，抗拒以至消弭共黨在遠東擴展的勢力。美國之不承認中共政權，之不容許中共進入聯合國，其義當是不願意中共獲得合法的存在，進一步不願意有共黨勢力在遠東的擴展，但合法與不合法不是中共所認爲的問題，擴展與不擴展，也是一個事實問題，祇要中共一天存在，決不會不擴展，即就維持現狀而言，也決不是對美國與自由世界「最有利的」。積極的一面，當是以美國儘可能的力量爲主，支持中華民國在行動上根本去消弭中共擴展的勢力。羅斯福之所謂「四大自由」，其與艾森豪、杜勒斯之所謂「解放奴役」，當不是以阻止共黨勢力擴展爲已足，即當不是祇求鐵幕外的人類獲得自由與不受奴役爲已足，若然，則鐵幕內的人類將是應該永遠不自由，應該永遠受奴役嗎？故羅氏的見解，如其足以代表大部份美國智者的認識，我們更希望於此之外，有更進一步的體會，拿出更多一點的勇氣。

各地通訊

馬來代總理拉昔廣播稱 共黨在馬無法存在

對滲透各合法社團活動之敵人 政府決不放鬆必全力加以消滅

【本報吉隆坡航訊】四月九日爲馬來亞獨立以來，回教徒所慶祝的第二個開齋節，也是馬來亞第一屆民選政府執政期滿前的最後一次開齋節。代總理拉昔的開齋節獻詞，於九日上午十一時，由馬來亞廣播電台播出。

代總理在廣播詞中指出，由於目前本邦的生活水準及人民的信仰，共產黨在馬來亞聯邦「實無存在餘地」。他繼發出警告稱：「目前，森林中的武裝鬥爭，雖然已受到本邦政府的控制，但政府仍面對滲透入各種合法團體的敵人，政府決不會放鬆對這些分子所施的壓力，且將繼續採取步驟，消滅他們。」

提到了今年的國會大選和各州議會選舉時，拉昔說：「我希望各位對即將舉行的選舉，以容忍的精神，作冷靜的考慮，我國的前途操於各位的手中，因此，各位必須明智選擇代表，運用你們的權力。」

拉昔代總理向本邦馬來人發出這樣的呼籲：「我要提醒馬來人，不論你們的政治信仰如何，或個別與那一個政黨有關係，你們不應因爲意見的不同，而存有互相仇恨的感覺。」

拉昔對森林中殘餘馬共 認為短期內必被消滅

對撲滅滲透分子亦表示有信心

「政府已採取一切可能的步驟，確保民主的選舉能順利進行，俾以選舉，組成此日的組織，政府已於最近通過選舉的法律及正當的命令，共同防止在選舉時，發生任何事件。我相信，各位在選擇所擁護的政黨與候選人之時，一定會考慮到這些因素，我希望選舉的結果，將能產生好像目前那樣能幹的政府。」

代總理的廣播詞，首先代表總理及內閣各部長，向本邦所有男女回教徒，致示慶賀，繼提及本邦的治安局勢稱：

「共黨恐怖份子的力量，在保安隊的打擊下，已大大削弱，故目前馬共殘餘勢力，可說已有限得很，很明顯的，他們在戰爭中已被打敗，我相信在最近期間內，即可將本邦各地的殘餘馬共消滅殆盡。」

「我要乘此機會代表本邦政府與人民，向保安隊人員，表示感謝，我們可以享受安全，乃由於政府與人民所保持的密切合作，政府維持治安，而人民則對維護治安負起他們的責任，我本人及政府高級官員，對本邦人民所採取的態度，都感到非常滿意。」

「雖然如此，仍有少數人企圖消滅我們人民，而帶領他們到危險之道路上去，這些人當中，有若干人只顧到他們本身的利益；另有一些人，則成爲外國分子的工具，他們滲透入合法團體，包括政黨與社團，利用這些團體，進行他們的宣傳；有一些人利用學生，以實現他們的野心。本邦政府今日所面對的，就是這些敵人，這也就是政府爲何時時刻刻注意治安局勢的原因。不論何時，若有需要時，政府將毫不躊躇地對付有關的人，政府決不會放棄對企圖滲透的人所施行之壓力，且將繼續採取步驟，消滅他們。」

「我同意此種鬥爭比武裝鬥爭更加困難，因爲在採取行動之前，必須搜集充份的證據，但在保安隊與忠於本邦的人民之合作下，我們有很大的信心，我們必可消滅這些分子，共黨鬥爭的核心雖已被粉碎，但滲透之事仍進行中，這些分子始終不能把回教徒與馬來人爭取過去，我對於這點，要感謝阿拉的庇佑。」

「聯盟政府對自從執政以來所獲得之成就，感到滿意，我覺得，我無需在今晚廣播中，詳細報告聯盟政府爲本邦人民的利益着想，所進行的各種發展計劃，各位曾經目睹過最近在吉隆坡舉行的展覽會者，應當會自己判斷。聯盟政府已履行其實行的程度。總之，本邦所獲得的進步、和平與安全，是其他國家所不能比擬的。」

代總理拉昔稱：「回教已成爲本邦國教，而政府將竭盡一切力量，確保回教的尊嚴。最後，我代表政府，對所有公務員忠於職守，表示感激。」

中共企圖防止農民怠耕 硬性規定耕作量

成年農民每年應耕種二十畝 勞動雖增加一倍但待遇不增

【本報專訊】中共企圖增加糧食生產及防止農民怠耕、曠工，最近制定限制農民工作的新辦法：規定成年農民每人每年耕田二十畝；每個「勞動日」要平均產食糧五十公斤；但對農民待遇不增加。

中共「人民日報」於三月廿一、廿三日分別發表：讓各地農民今年要提高勞動力一倍。謂中共有關部門衆已發掘了很多「情況」，故決定全面提高農民生產指標和工作效率，以糧食生產來說，每一個「勞動日」要平均產食糧五十公斤，但去年，每個勞動日產糧約廿八公斤。這就是說，今年中共給農民的工資約減低一半，因爲大陸農民，所謂的工資，是按照勞動日來計算的。此外，每個成年農民被指定要耕田廿畝，此一數字，比去年的規定亦增加一倍之多。

在中共「中央」發出新規定之後，各省中共「省委會」亦分別頒佈新「指示」，廣東方面，規定成年農民，每年要種一萬四千斤。平均每人每日的工作約要插種四十七公斤。此一數字比去年規定多百分之六十。「中共四川省委會」，亦將農民工作指標提高了百分之五十。其他省份亦將「勞力動」、「勞動日」的標準提高。

三月廿三日的「人民日報」指出：各地「人民公社」和附屬生產隊，多擬定了新的生產計劃。一般的生產指標提高了，但派出工作的農民增加不多，據稱如此可省工資。以實例來說：廣東原來需要十個人工作。但產量增加一倍，達六百斤之後，增加工人祇百分之五十，即十五個人工作。

中共科學機構指出，謂中共今年強制農民加緊工作的同時，將致力於推廣新技術、工具，及推廣新農具，使農民在工作強度上得而減輕。但「人民日報」專欄作家撰文，指出今年要提高農業生產，主要是依靠人力，並不是機器，因爲在中共目前的情況下，農機器生產實不可能云。

水稻密植失敗 造成嚴重減產

中共被迫恢復疏植

又：共區「水稻密植」的耕種法，農民已宣告大失敗。據三月十九日北平「中國青年報」透露，有些密植田畝水稻全部死光，有些則造成嚴重減產。

「水稻密植」是中共自稱爲一九五八年在農業上的「偉大」發明，其法是將每畝稻田的種植苗數，作無限量增加。中共對此項耕種法，曾經誇大宣傳達半年以上，且誇稱每畝稻田收穫數量可達六萬斤至十三萬斤之多。

但據三月十九日北平「中國青年報」透露，去年共區「水稻密植」是一件農業上大失敗的事情。據指出，許多密植的稻田，結果稻苗死個清光，弄得「沒有一點收成」；有一些是只長禾稈不長穀粒，很多農民稱爲「密植有草無米」。

該報形容密植水稻的生長情形稱，有一些是「葉色發黃，穗短粒小」，有一些是「移植後半月二十天之內，大量發生死苗現象」。一些死苗的都是從根部爛開始，原因是不通風，透光不好。

各地也想了一些辦法解決，但化的人工太多，而且只能減少死苗，不能根本防止。又稱，密植的結果，非但稻本身生長不好，而且反而大量的增加了蟲害。據指出原因稱：「密植後，田面與禾苗的溫度高，濕度大，陽光少，通風弱，特別適宜於稻熱病和紋枯病繁殖與生長。這是事實。」

該報爲不至違背中共半年多的宣傳路綫起見，在提出今年改「密植」爲疏植的事實時，特將疏植一詞改稱「合理密植」，並以反對「無限制密植論者」的姿態，稱中共到明白「合理密植」即恢復疏植的用意。至於爲什麼恢復疏植，該報隱瞞着，但一般農民主張是每株稻苗的株橫距離是各八市寸；而一般共幹主張的株距六寸，橫距三寸至四寸之間。如以此數計算，則每平方尺稻禾的棵數，在四棵至七棵之間；而去年中共所宣傳的密植數字，則每平方尺有達一百三十三棵以上者，且自稱棵與棵之間，完全無法分辨其間隔。如以兩者相較，則今年的所謂「合理密植」數字，僅及去年密植數的二十分之一還不到。該報的報導中，亦數處用「失敗」、「吃了虧」、「不能達到增產的目的」、「造成減產」等字句，來說明去年中共「密植」的成績。

該日「中國青年報」共有四篇有關「密植」的評論和報道，除一致指出在「密植」上遭遇失敗及今年必須改變方針外，對於中共一直宣傳爲畝產若干萬斤稻穀的事情，則一字不提；一如中共僞政權從來未發過此類宣傳者。

北越共黨宣佈 廢除舊律師制

不准原日律師繼續執業

【自由太平洋社西貢通訊】在共產黨獨裁制之下，如所週知，一切自由俱被剝奪，大者如宗教、教育，小者如吃飯、睡眠，無一不在干涉之列。

據西貢消息透露：北越赤區僞政權，最近在一項白皮書內公佈稱：「舊有的律師制度，已不適合目前環境。」

文內稱：「對於人民法庭判案，及共產司法進行中，小資產律師階級成爲一個有害之障礙物。自抗法戰事發生後，黨及政府即致力訓育新律師，今且達到目的，故須消除障礙分子，並以無產階級律師來建立社會主義。」又稱：「在刑事方面，只有曾宣誓效忠共黨之政府指定律師，方有權爲犯人辯護。」

根據上述公佈，吾人可以明白：越共對於人民，又出其一套卑污手段，迫律師使脫離所業，並證明越共已製造新的聯繫者，以迫害人民。目前，河內大部份律師，已告停業，並紛紛改執教鞭，或經營小販以糊口，阮孟祥大律師，就是一個例子。最近，據另一位律師透露：他與幾位同業中人，被迫參加七成及北興系之鋼鐵工場工作。由此可見，北越之職業，並無自由可言，與越南共和國比較，何止霄壤之別。

菲保安隊一少尉軍官 涉嫌搶劫及走私

【本報馬尼剌航訊】菲保安司令甘布將軍頃下令進行調查一名保安隊少尉被控涉及馬尼剌灣的海盜搶劫及走私活動事件。甘布命令指派安省保安司令部何因加以費少校調查該省與南島間一個走私軍火集團首腦人物的報告。

甘布同時命令保安隊犯罪調查處長那洛少校，派遣一批探員偵緝該名軍官。

中共恐佛教徒暴動 嚴密控制佛教團體

【大道社訊】北平消息：據北平宗教界透露，中共因恐懼大陸各地佛教徒受西藏革命影響而發動暴動，現已下令各地「公安部門」及「宗教事務主管部門」，對當地佛教團體，加緊控制；並下令各地「公社」對各由僧侶組成的「生產隊」加強監視。

上項消息是中共「中國佛教會」負責人最近在一次高級僧侶談話所透露者。據稱：大陸各地的佛教徒，對西藏此次的革命都有不同的看法，尤其是一些較高級的僧人，對達賴及其他一些高級的僧侶有着深淺的精神上的連繫，他們都同情達賴。同時，一般佛教徒及僧侶因平時的受中共管制和迫害，都存有不滿程度的反共情緒，故中共「中央」不得不作此種預防措施，對大陸各地的僧侶等佛教門中的人加強管制。

又據最近來自上海及杭州的消息說：在西藏發生革命以後，中共對一貫道的活動亦非常注意，除對過去因一貫道關係而被捕入獄，迫令接受「勞動改造」的佛教徒加緊管制，以防暴動外，最近并在上海、杭州、蘇州、南京一帶，大舉搜捕一貫道的可疑分子，加以拘捕。

馬尼剌華僑青年吳九業 企圖弒父判刑十二年

【本報馬尼剌航訊】一名華僑青年企圖殺父有罪，被馬尼剌初級法庭，判處十二年徒刑。

被判有罪之華僑青年名吳九業，原住於岷市地嘴街，他於去年十月四日向其父親勒索十元現款，並威脅如不立即交出，將加以殺害。

吳與其父同爲一儲房客者，他向警局控告其子企圖殺人罪。

依照推事判稱：被告吳九業不但無益於社會，並有害於社會，他下令把一份判決書交予移民局，以便使當局對吳氏採取行動。

據悉：法庭發現被告曾擅自遷移住址，而未通知移民局，直接違犯移民法律。

吳九業被指述去年向其父勒索數次，每次後其父因他立意放蕩及不務正業，而拒絕給錢，他乃老羞成怒，取出一張匿名恐嚇信，威脅其父如不立即交出十元，他將加以殺害。吳雖於當時交予十元，但他即向警局報告此事，警局探員乃到馬加智社與九業寄居之某友家中加以拘捕歸案。

粵閩僑鄉各「公社」 中共停止供飯

僅雜糧粥及番薯各一餐

【中央社訊】粵閩兩省僑鄉，目前已有不少「公社」停止供飯。當中共推行「公社」制度之初，曾大事宣傳每日供飯三餐。可是僅僅曇花一現，不旋踵即以「辦社」和「制止糧食浪費」爲藉口，將社員的糧食供應大大削減，由三餐而減爲兩餐，再由兩餐改爲一餐雜糧一餐飯，有些甚至兩餐全是雜糧飯。

最近在中共「嚴厲執行糧食節約，度過青黃不接時期」的口號下，粵省的台山、新會、中山、恩平、梅縣，閩省的泉州、南安、晉江等縣市僑鄉的「公社」，均已大部份停止供飯。每天配給雜糧粥一餐，番薯一餐，吃粥時附有少許鹹菜，或鹽、糖等。至此連兩餐雜糧飯也不可得了。

李派林喼汁

專為做湯煮魚及肉食調味之用

爭取營養 保持健康！

一般時下男女及兒童，在工作及遊戲上需要尋求適當的營養及保持適當的健康。以增強堅強的體魄與生機活力。必須每日服食鱉魚肝油——七海鱉魚肝油。此種魚油乃天然最富含有精力及維他命A及D等混合物。

SEVENSEAS 七海

鱉魚肝油・丸及液體

總經理：雷傑士洋行

老年胃病 高貴特效藥，

(PEPTULCEREM)

美國 胃瘍斯靈

主治：十年老胃病，十二指腸潰瘍，消化不良，心窩痛，嘈雜，飽脹，胃痛，慢性胃腸炎，胃潰瘍，胃灼熱。

純爲胃腸病家恢復正常活力

美國派安那公司出品

百餘萬災胞獲得救濟

——大陸災胞救濟總會九年來的成就

【本報台北通訊】自中共竊據中國大陸之後，由於殘暴虐民，災難空前，爲援救特於民國卅九年三月廿九日呼籲海內外同胞及國際友人基於胞與精神和人道主義，設法救濟大陸災民。全國各界，熱烈響應總統此一號召，邀集全國各政黨、各宗教慈善團體及各方熱心人士，於是年四月組成中國大陸災胞救濟總會於台北。

救濟總會成立之後，即本「以胞愛發揚民族精神，以救濟團結反共力量」兩大工作目標，從事大規模的救災運動。九年來，接受救總救濟的災胞，共達一百八十三萬九千九百九十九人。由救總協助來台者，截至三月十五日，共有六萬三千零九十一人（包括去年砲戰後由金門疏散運來之學生及民衆在內）。

空投物資救濟大陸災胞

救濟總會歷年來經常購置大量食米、布疋、衣服及日常生活必需品等，連同慰問傳單，商請我英勇空軍，派遣專機，深入大陸各地，實施空投，以救濟大陸受災受難的同胞。

由民國卅九年五月八日第一次空投起，至去年九月十六日止（按自是時起我方空投已受限制），已舉行空投救濟四十八次，地區遍及滇北、西北、華東及東南沿海等十九省共五百三十三縣市。空投物資總計食米四五、四七〇公斤，日用品七〇〇份，一九七份，傳單五、一〇〇〇〇〇份，空投救濟，已予大陸人民反共抗暴及奔向自由以莫大的鼓勵，使中共爲之震慄。

援助文化界及流亡青年

爲協助政府援助流亡港、澳自由文化界人士，以發揚文化反共精神，團結文化反共力量，并擴大文化反攻工作，救濟總會曾於四十五年秋資助在港澳文化學術界著有聲望的自由文化界人士，成立中國文化協會，對流亡港澳的自由文化界人士，分別以多種方式，進行各項救助工作，二、三年來，已獲致良好的成果。

救總爲使大陸流亡青年學子獲得就學機會，特協助設立校班，負擔全部或一部經費及購置圖書儀器者有調景嶺、馬鞍山、澳門等地卅四個中、小學校。又在香港、澳門各大、中、小學，設置大陸流亡清寒優秀學生助學金額共三千九十名，各大專院校共六百名。自四十五年秋起，復在香港成立流亡知識青年來台，接受特師資訓練，就讀國民學校教師者，已有一〇九名。四十七年七月，大陸逃港青年學生，日益增加，復辦登記，就學就業。綜計常年度援登記的大、中、小學各級學生約達八千名，際此烽火漫天，狼煙遍地，不幸淪入黑暗之中，流離困頓之苦，實具有深長意義。

救濟大陸逃抵港澳難民

大陸沿海漁民，因不堪共匪的剝削壓迫，自四十四年八月起，至四十七年九月止，先後逃出鐵幕抵港避難的漁民，經登記的已有一萬八千六百七十七人，內中已接受救總救濟的有六千九百七十七人，救總爲使大小漁船九百九十一艘。

成立大陸逃港漁民救濟委員會，辦理漁民登記、救濟，及輔導就業等工作。先後附期貸放漁具、補充漁資、代金、慰問金、漁民子女教育等工作。

支援反共義士奔向自由

中共迫害人民，可分爲：「土地改革」、「農業合作化」及「人民公社」等幾個階段，在這幾個階段中，一次比一次殘暴，一次比一次毒辣，使人民傾家蕩產，終至一無所有，而人民起義抗暴的潛在意識，以及爭取自由的願望，則愈來愈強烈，此種反抗力量，永非共匪所能消滅。

自四十七年一月至四十八年三月，繼有一千四百廿一人，其中包括大陸黨政軍的名醫人李湘芬、張諾凡、顧一公、私合營銀行「副董事長」吳錫倫，及共黨中級幹部的宿實、陳撰、張丹英夫婦等。

積極輔導來台義胞就業

救總爲使來台義胞在台就業自力謀生起見，特先後輔導組設十八個生產勞動合作社及文山合作農場，均委託台灣省合作金庫及中國合作事業協會輔導中心辦理貸款手續。

金馬等島戰地災害救濟

金門、馬祖、澎湖等島嶼，不僅爲台灣門戶，亦爲自由世界阻遏赤色狂潮的中流砥柱，惟各該島均地瘠民貧，時遭中共的砲火轟擊，使居民生產作業，時受影響損害。爲使後方支援前方及鼓勵前方士氣，救總多年來不斷辦理外島貧民及災胞救濟，並由台灣派員分在各外島設立救濟站，撥出巨量的物資救濟貧民及受戰火災害之難民，計前後經救濟之外島災胞達十餘萬人。僅去年八月二十三日中共猛烈砲火濫轟金門之後，接受救濟之外島全胞達十餘萬人。救總爲「救濟」一項撥取緊急救濟補助的救濟物資，截至本年三月止，共達合幣一千二百八十餘萬元，外島災民因獲得救總的不斷救濟，因而雖在敵人砲火不斷轟擊之下，生活依然得以維持。（本報記者四月二日寄）

香港家庭計劃指導會

本會有鑒於香港民衆，有每因兒女衆多，負担過重，以致經濟不敷，或健康不良，爲謀家庭幸福，乃以最新科學方法，指導夫婦計劃生育，或有不孕者，使能生育健康兒女。

[illegible]

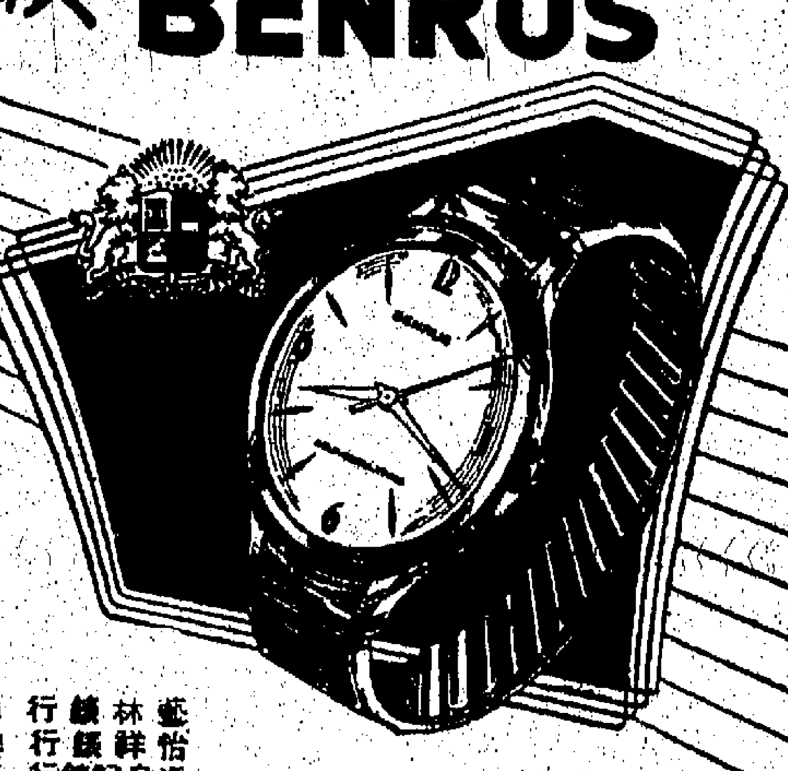
報時準確・舉世無雙 BENRUS

永不太快 永不太慢

賓樂時

最進步之自動較準

防水錶



賓樂時錶能自動較準快慢永遠不須開啓錶殼，故能恆久保持出廠時原密封之防水性能。

賓樂時鐘錶總經售商：藍林錶行　怡祥錶行　馮良記錶行　亨達利錶行　金時錶行　大明錶行　大昌錶行　惠記錶行　港九余日記錶行　公興公司鐘錶部　成安記錶行

蘇俄第二號頭目 最羨慕的美國貨

米高揚訪美時，看到了許多蘇俄急切需要，而又是使他最折服的貨品。因此他希望這些貨品能夠在莫斯科的美國商品展覽會中展出。

米高揚訪美時所見的本年將在莫斯科舉辦的美國展覽會

「在米高揚訪美期間，什麼最使他感動呢？」這個問題是德薩斯州傑佛遜公司的藍爾克夫人所提出的，而很難找到一個唯一有機會知道它的答案的人，曾經費了兩年時間，籌備在莫斯科舉行的美國商品展覽會的紐約工業家遲斯敦。下面是遲斯敦對這問題的答覆：

如果米高揚跟克魯雪夫談及美國的產品，一如他在返莫斯科前跟我談的一樣，我將不會感驚訝，如果克姆林宮將來宣佈另一個他們的驚人計劃，這將是把美國的舒適介紹給蘇俄的。

在蘇俄第一副總理離美之前，我曾在紐約跟他作私人會談。在蘇俄大使館的客廳內，他向我披露，在他的兩星期旅行中所見到的六個最使他感動的美國技術。

但是，我首先應說明，米高揚曾拒絕數以百計的私人會談的請求，而單獨接見像我這樣的普通公民。

去年十二月廿九日，經過了十八個月的談判，蘇俄與美國同意在本年夏季交換工業和文化展覽會。蘇俄的展覽會將在紐約舉行，會期六週，由六月廿八日開始，美國的展覽會（自俄國革命以來，第一次在俄國內舉行的美國展覽會），將於七月四日，在莫斯科開幕，會期也是六週。

美國有什麼東西最能引起俄人的興趣呢？還有什麼方法能使俄人對「蘇美貿易」引起信心呢？米高揚是蘇俄的貿易專家，他已是蘇俄的國外和國內貿易事業。他對美國商品的欣賞已經發展過，作爲蘇俄的新糧食工業的首腦人，他於一九三六年訪問美國後，創辦了一間肉類包裝工廠，一間冰淇淋製造廠和一些機械化麵包工廠。他甚至把美國的「熱狗」和「漢堡包」帶回去。

一：售賣機。米高揚的兒子說，他父親發現美國工廠工人能夠不須離開工廠，只需用角子放進售賣機，便可買到三文治、汽水、菓汁、糖菓、咖啡和香煙，「簡直神妙」。在蘇俄絕對沒有可與比擬的東西，我告訴米高揚，我們可以讓他一部售賣「布魯克林」（俄斯式多果）的機器，他興奮的說：「那就太好了，我們可以使用它於農場。」

二：米高揚曾經檢閱過那些使美國人的婦女與俄人婦女的勞動完全不同的電動洗衣機、熨衣機和攪拌機，他說：「無怪你們國家的婦女看來那麼年青。」他也不認得它們的碗碟，使她們節省許多時間。」說着，似乎他頗羨慕她們。蘇俄第二位領袖說：「我們要解放我們的主婦，使你們美國人，主婦需要幫助。」

三：冷藏和包裝。一位主婦拿着紙袋或報紙上店子去買東西。米高揚對於美國那些可以從一個箱子拿出來，放在購物用的手推車，能夠以代替郵寄的小車的美麗和潔淨的塑膠，特別感覺興趣，我估他從未聽過美國的紙形箱上看「鳳」的方法否？我們可於世俗供應時，從克里米亞運鮮菓，冷藏了它，以備將來出售。」

四：香腸製造器。米高揚在他們的廚房裏使用塑膠的碗碟，也使米高揚驚嘆。

五：新建築材料。米高揚說：「我們需要房子，我們需要住宅和公寓，我們要建築得更快和更便宜。」他問我們需要一間廁所的公寓，蘇俄的公寓住客將會在美國式的廚房，坐在英國的紙形椅上看「鳳」。

六：輕便傢俬。米高揚說：「我們的傢俬是太大和太重的，不適宜於小房間，我們需要輕便的傢俬。」

英國業已掌握原子火箭技術

一位任職於英國原子能研究所的科學家，日前曾有如下透露：「今天的英國，已掌握了原子能推動火箭的秘密。」他指出，英美兩國早有默契的，美國在不久之前，也曾無條件地把製造小型原子火箭的藍圖，送給英國，如果用金錢去估計它的價值，數目之大，令人吃驚。小型原子火箭的藍圖送到英國之後，英國的科學家研究，因此，英國的官員相信，英國在未來的十二年後，將可以大量的製造。原子火箭體積雖小，但性能極好，每分鐘速度超過三千哩，假如在英國發射，則它可以隨意發射到蘇俄任何一個城市。（顧如玉）

克魯向老黨人開刀

名作家克蘭克紹論評：

那些曾經協助他取得勝利的人，克魯現在心懷疑懼，加上這些人大部份是老黨棍，因此克魯圖加整肅，援引新人。

「同志們，我們過去人皆知道這所謂清算運動的偉大工作和其他重要事變的主動者和實踐者是克魯雪夫。他教導我們怎樣正確地和具體地處理農業事務。同志們，這是列寧式的領導一個範疇。」

這一番話是莫斯科市黨部的第一書記卡彼托諾夫在十二月的蘇俄共黨全體中委會議演講的。他的演詞在那些熟知克魯雪夫是個父一類人物的演詞中最爲當行出色。在常人的推測，他以爲他的未來官運一定是亨通的了。豈料到了本年三月，卡彼托諾夫被革了職。

又有一個事例，在最近之前還任蘇俄計劃委員會主席的庫斯敏，在本年二月舉行的第二十一屆共黨大會中所發表的演詞，不但讚頌克魯雪夫是空前絕後的大人物，而且把貝伏金攻擊得體無完膚，說他勾結「反黨集團」，要求他作適當的認罪。可是到了三月，庫斯敏也被革職了。

貝伏金對他的勾結馬倫可夫雖然祇作像參保衛的認罪和道歉，卻依然能當選爲共黨主席團的候補委員。

這是很多事例中的兩個，曾使研究克姆林宮的專家們大感不解，而且使人覺得蘇俄自有史以來，克姆林宮高級領袖的個人關係的糾纏是無過於今日的。

關於說明近來克魯雪夫和他的依附者間的關係的普通理論一共有兩個。

第一個理論以爲克魯雪夫忙於應選他的權力黨的私人充當中委和高級黨官。

第二個理論以爲在黨的領導階層中，還有一個強大的反克魯雪夫派，這一派大約由沙斯羅夫領導（沙斯羅夫最近雖然幫助過克魯雪夫打倒馬倫可夫，卻不贊他事事獨斷獨行）。這一派人包括黨相不明的所謂「莫史達林派」在內。

然而在我（原作者克蘭克紹自稱，下同）看來，如果以爲從那些我們絕無所知的人事傾軋和降級可以作一些有用的推斷的話，這是謬論。如果以爲克魯雪夫爲了鞏固他的地位，用肅反的方法來剷除他的支持者，這是合理的事情。如果以爲在一個龐大的黨機構中，沒有反對克魯雪夫的人，這是極不合理的事情。然而除了一兩個事例之外，我們實在不知道誰是效忠克魯雪夫的人，至於誰是克魯雪夫的反對者，我們更是無所知了。

然而有一個人名喚克里珍柯在克魯雪夫還在烏克蘭執政的時候，早已被稱爲克魯雪夫的智囊，在克魯雪夫調往莫斯科之前，他作爲克魯雪夫的左右手，除了克魯雪夫和米高揚之外，更沒有其他的同僚得他那般的親信的。他的演詞是必須使年青的人們懂得，在第二十一屆共黨大會中，克里珍柯對這個理論加以詳細的說明，他說：「舉一個例，一個最深厚的由那些不肯接受教育，或沒有實際經驗的人來管理。」他往下說了一大堆，然後下一個結論說：「因此之故，現在應該大開方便之門，讓那些有高深教育和有實際經驗的人得升級，這個辦法似乎是說給克魯雪夫聽的。然而實際上克魯雪夫已經在六年前施行過的。這就是蘇共黨官和老黨員要受嚴格的批評的。他們是久缺克里珍柯所列舉的政治資格的人。他們是中年的黨棍，祗適宜於推行史達林的手段，而以一種破壞的高官。其中有許多克魯雪夫在他和馬倫可夫的門爭中，曾經和克魯雪夫並肩作戰，雖然克魯雪夫現在和他們是同道者。……」

日太子昨大婚

明仁太子與正田美智子，於十日上午舉行婚禮……

在中共統治下 貓狗也難生存

「本文作者馬斯·史納德爾是南斯拉夫大學法律教授，也是一個著名共黨作家，去年曾訪問中共大陸，在中共政權下的生活，豈但不適宜於人類，亦不適宜於走獸。編者按。」

當我們訪問中共大陸時，我們對那些市鎮出乎尋常的整潔，留下深刻之印象。我們見不到蒼蠅，麻雀或狗。可是，我們亦見不到一隻貓。我們還未能找到它們竟然也是人民的敵人。據解釋：因爲沒有老鼠了，貓兒自然再沒有用處。由於那行已告絕跡，看守門戶的狗兒已不再需要。此外，一隻狗每日祇食東西而一無生產。

可是，最近有一個從外國歸來的「北京」，帶回了一頭狗，它米出名門，是一頭很依戀的狗，而這個人帶着愛犬上班，工餘帶着它去散步，但是不久，他的鄰人開始對他展開鬥爭，他有一頭狗，這是一件值得懷疑的事！

他們會把一年中這頭狗所食的東西加以估計，并將這個數字用六億來乘起來，然而，他們通知這個狗主，如果人人飼養一頭狗，那國家的耗費是多麼巨大。如果將他帶着這頭狗去散步的時間，去替「人民服務」，而國家將大有進益。此外，他的生活方式與衆不同，因此，他只具有「右派份子」的傾向。

這個人迫得道歉，力言他從未這樣想過。他自了表明自己的清白，願意把這頭狗送給鄰人，但沒有人願意成爲一個右派份子。他說，如果他們希望的話，他可以殺死這頭狗。但他們說這頭狗是國家的財產。那麼，究竟怎樣做才好？於是，對於國家便造成損失。那麼，究竟怎樣解決了這個問題。他對這些鄰人說：「這個人可以何處呢？」他又說：「你們現在幹什麼？」

但是，這個人的快樂是暫時的。鄰人又採取新戰術，並且對他說：「你知道一個共產黨人必須有犧牲精神和軍事訓練，所以他永不會投降嗎。」但當我們批評你的狗時，你便投降！你爲什麼不以反駁？你爲什麼竟然想要毀滅國家的財產？你的社會良心太劣了？如果每個共產黨人都像你一樣，國家將會變成什麼樣子？答覆我們吧！」

當這個人被審問他們時，他感到他們的話是對的。因此，他自承錯誤。于是這些鄰人說：「那麼，你現在知道加強你的馬克斯主義信念是必要的，這是可以透過努力勞動來獲得的。」

我們在這事件未結果時便離開大陸。但我懷疑這個人會否要求「下放」，藉以加強他的政治信仰。

國際剪影

英國牛油與錯

英國是全世界銷售牛油最多的國家，全球每天銷耗的牛油，百份之十五來自英國。但不過英國的牛油，却是來自於丹麥、荷蘭、紐西蘭、澳洲等地。

自從一九五三年以來，英國人的牛油消耗量，已增加了百份之五十一以上。除了普通的牛油外，英國還出產綠色和紅色的牛油，可以保存。

三五數。××

平常的夜光錶，可以殺人於無形。劍橋大學的物理學教授予以發現。

了今天，至少有二千人死於鐳（一種從夜光錶發出來的光線），不過，如果及早發現，他們的生命是可以得救。（顧如玉）

是讓他們看得見，摸得着和可以嘗試。那樣蘇聯將發動的不止是心而且是腦。讓俄人要有我們所有的東西。讓他們向他們的領袖們要這些要求。讓他們高聲吶喊，迫出答覆來。那時候，爲了使人民快樂，蘇俄領袖們或許把他們的製造能力一部份，從武器生產轉移到製造傢俬、電動洗衣機和房屋建築材料。因此，我們的售賣機於本年夏季將在蘇俄出售和平。

我不是一個政治家，但我想就這些問題提供一個屬於常識的答案。在刺激俄人的欲望，使他們要求更多的消費品，我們希望幫助他們自己的，比較我們的更大。

我們知道我們的生活是好的。到了本年夏季，數以百萬計的俄人也知道了。這並不是對「美國之道」的干擾。它將在那裏，只

「國際剪影」，是在客廳的電視機旁而吃餐。

關於美國與蘇俄交換商品展覽會，蘇俄果將會是怎樣的呢？第一、在國際上，它增加蘇俄在與美國作貿易交換的機會，第二、美國有許多東西是俄人或許想要的，第三、有什麼東西，從而做造。最後，蘇俄的領袖，有信心，今天比較以前更加人民也得見外間事物，以作促使他們勤奮工作的鼓勵。他們告訴人民，「這些都是你們的，如果你們更加努力工作。」

這是聰明的嗎？英國爲什麼要做俄人的鼓勵者？爲什麼我們要使他們抄襲我們

日本羽田機場降落二流

各國紛紛改用噴射機

政府雖已進行擴建，但明年，日航改用新型飛機紛紛出現時仍有問題。・闔・江霆・

羽田機場雖大，但因各國航空公司紛紛改用噴射式客機，羽田機場的跑道將不足應付……

泛美航空公司，也定今秋使用波音七〇七型機飛行太平洋上空，實比英航空公司的太平洋航線，日本航空公司亦擬定明年五月開始改用杜格拉斯DC八型機，荷蘭航空公司以後每年改用新機，北歐航空公司、瑞士航空公司、印度等航空公司，明年也將改用波音七〇七型。依此來看，「一九六一年」，日本的羽田國際空港，將日夜不停地迎接噴射機。

增加，羽田機場雖大，但據估計，目前各航空公司每年乘客數目約一百萬人，但今後估計每年增加到一百五十萬人。

以目前看來，東京到紐約的乘客，每年約有六千人，如改用DC八型機，……

一客和紅茶或咖啡，但後來一家航空公司突然以極名貴的三文治招待乘客，致遭國際航空運輸協會議處。

道必須相當長，目前東京羽田機場的跑道南北長二千五百五十公尺，東西長一千六百七十公尺，但DC八型機的升降，跑道最短須二千八百公尺以上。

但是東京灣一帶的漁業組合反對，後來補償損失四億五千日元，只好擴建。但是泛美波音七〇七型，則不適用，明年日航改用DC八型時，機場問題是一頭痛的事。

最近英國海外航空公司，太平洋航線，改用慧星四型機，時，現在祇需二十二小時四十分，英航改用噴射客機在太平洋上作戰爭。

今年日航已購入噴射民航機。大東亞與英國泛美公司的波音七〇七型新機出現後，英國海外航空公司也同時開始使用慧星四型噴射客機，展開跨越大西洋的競爭。

聯合價 樓廉息 厚・金輪大廈 九龍彌敦道窩打老道轉角處

鳳鳴大廈 銅鑼灣利園山 已有入伙紙 即可入住 分兩期付款

美輪大廈 北角英皇道城市酒樓右鄰 已完成 天面快 分兩期付款

聯合置業有限公司 電話 三三七二五二三二七九

元洲新樓 將完成 快可入伙 大埔道元洲街 建築期九折優待

出售

大興企業公司

利成 九龍彌敦道 三二六六〇四三九八九五五

1 格蘭大厦 2 良友大厦 3 土瓜灣道 4 北帝街 5 西洋菜街 6 鴨寮街

高息樓宇 漢口街 土瓜灣 土瓜灣道 格蘭大厦

1 馬頭圍道 2 昌華街 洽購處 忠信置業公司 庇利金街18號 電話六四四一一臺

恒興建築公司新樓租售

章記 售樓新法 好過租屋 定金一成 可做業主 請來洽商 濱海大樓 寶其利大廈 唐人大樓 萬餘元起 灣仔大廈 另有

工商日報 分類廣告 大字四個 小字十四個 每天三元九 價廉效大

百輝大厦 麥當奴道72號 式萬六千元起

砵蘭街 183 185號 鄰戲院 近碼頭 千一尺大騎樓 萬餘元 分層售 志盛建築公司

租賃 寫字樓出租 花園洋樓 中環新樓分廳租 洋樓出租

啟事 甄湯省墓 買石屋

聯合鳴謝旅港華德業餘遊樂社

永豐行 鷹牌 雙蒸米酒 五加皮 紹興酒 玫瑰露酒

好美字 HERMES Baby 手提打字機

牛仔味首飾

理帳報稅

自由車行 九龍分行

尋人 黃永清兄 林金鳳嫂

尋男孩 楊國龍

遠行廉頂

均益有限公司 貨倉 運輸 電話 40422 40209 40036 40208

華僑紡織有限公司招考男性養成工

招請電匠

徵聘女員

外勤接貨

尿病專家 鄭達明 專藥根治

謝柏年 尿病

面容 曲線 狐臭 疤痕 康寧整容所

何不凡

愈我久患

黎健公

英玉崔 婦科

陳漢光 外皮

專科 耳喉鼻

染爲人 婦科

三代專醫 痔 蘇保禮

黎少卿 婦科

簡聯英 婦科

本港新聞

美軍協防台灣司令史慕德中將 單獨接見本報記者
盛讚國軍質素優越
對補給金門工作深感佩服 絕不相信中共空軍已有重大改進

【本報專訊】美軍協防台灣司令史慕德將軍，於本月八日抵港後，一直沒有在公衆場合中露面。昨日本報記者經過預約，才得到單獨訪問的機會。

記者沒有踏進半島酒店之前，滿以爲要訪問的美軍司令，一定身穿海軍中將戎裝，由隨從副官陪同見客，沒想到訪問的對象史慕德中將，却是單人匹馬，在簡單的住房內，穿上青格短袖恤衫，鮮明領帶，既長褲，運動鞋，簡直與來自美國西部的遊客無異。史氏身材魁長，很有體育家的條件，談吐時謙恭而文雅，常留意貌辭。

史氏首先解釋協防司令部的組織和權力。他說：「平時司令部並不指揮軍隊，但需要時可以直接調動美國三軍。」他對國軍的優越合作和適應需要，盛讚不已。史氏說：「第二次世界大戰期中，美軍學了兩年，才懂得怎樣在敵人控制下的海面上，補給島上士兵，但金門一役，國軍在短短的一月內，便解決了這軍事上最大難題之一。我當時的感覺，就是驚異和佩服。」

談位協防司令國軍，西藏問題之爆起，是因違反人道的人民公社所促成。他指出：「公社無人道，更與中國傳統的家庭觀念背道而馳。」

史氏對傳聞中共空軍有重大改進的話，有猛烈的表示：「假如他們真的强大了，他們一定會找人打架。但到目前，他們仍毫無行動，無疑證實他們自上次大敗後，自信心一直沒有恢復，機質和駕駛技術沒有怎樣改進。」

記者問及什麼是協防司令的最大難處？史氏稍作思考，然後回答：「我這職位，是愉快，確是值得的工作，難處減到甚不多沒有，主要原因是國軍將領們的了解和合作。」

史氏是在金門戰役最困難期中任職，到現在已有八個月了，他以前沒有到過台灣，史太太連美國本土也沒有離開過，但現在他們自認台灣爲第二故鄉，他們上中文課，找人教作中國菜，對遠東的熱愛，會使國人讚歎不已。

史慕德中將夫婦這次是以遊客身份來港，昨午曾往督轅與港督午餐，預定明天便回台灣了。但願他們對中國的友情有增無減，更希望國際友人都學他們的榜樣。（永）

圖片說明：本報記者張永洮君（右），昨日單獨訪問抵港遊覽之美軍協防台灣司令史慕德將軍（左）時攝。（本報記者呂攝）

日皇太子結婚 日駐港領事 昨舉行慶祝

【本報專訊】昨日爲日皇太子明仁與正田美智子小姐大婚之辰，駐港日本總領事館職員及日僑，特於是晚七時半，在寶山道日本總領事官邸，舉行慶祝會，到有日僑及來賓百餘人，本港立法局議員周埈年爵士夫婦，及郭贊夫婦，亦蒞臨道賀，日本駐港總領事吉光尚留在東京公幹，故由首席領事大和田及各館員與官眷，招待一切，與會者皆恭祝向皇太子及皇妃祝福，並由大和田首席領事請周埈年爵士夫人切禮餅，情形甚爲熱鬧。

祁德尊在西商會年會表示 本年度商業景況 港商人多有信心
主張設立工業銀行以助工業發展 促請政府迅速增闢汽車渡海航線

【本報專訊】香港總商會（俗稱西商會）昨日舉行年會，主席祁德尊於該會席上，指出本港大部份商人對一九五九年的景況，十分有信心。

年會假座告羅士打酒店九樓舉行，除通過主席提出的去年報告及賬目外，並選出今年的理事會理事，計端納、乔克、高□、偉克、哥頓、奧雲、□士、聞斯、羅斯、伏□、□爭之、胡□、及□□、主席祁德尊，副主席巴頓，另通過會員年費爲三百元及選新會員一批。

主席祁德尊發表開會詞，首表示本港榮獲菲臘親王訪港時的愉快，並希望在不太久的將來能歡迎其再來，可能的話偕同女王前來。

關於本港的商業景況，祁氏說：一九五八年雖然商會發生了許多事情，許多難題是由於本港與鄰近國家的直接重要性日益擴大之直接結果，某方面使得及工業家和商家失望，但我感覺這感想是不必要的，因爲人們現逐漸知道，如果我們有理性和適當地計劃，則將來是有希望的。同時，大部份商人對一九五九年的景況，十分有信心，但在這個競爭劇烈的時代，事事都不能姑且的，個別的商行或團體，如未能採取積極的進步政策，將發覺或者太遲發覺了別人已早着先鞭，則事情已成過去了。

祁德尊氏又在一項聲明書中，謂一九五八年之於香港市場，並未如恐懼者之壞，一九五七年的字數很大，但曾遭遇許多不安情形，尤其是存貨過多，許多市場都發現此種情況，當時嚴恐此種病態繼續下去，但一九五八年的數字較小，而一般結果，橫掃蕭條了，金門局勢，影響貿易，金門事件在政治上所生的影響，尤其是年中時期，值得一提的旅遊業。

的是：香港市道雖有事之値，而保持不亂，不受世界預算上驚人的消息所影響。在經濟方面，放寬英鎊管制，受到歡迎，雖對貿易情形無顯著的影響，但此亦爲英鎊力量進一步增強之證明。

本港一般貿易的數字也表現，據所預算的，總貿易值爲七十五億八千二百萬元，較上年減百分之七，事實上，所減的主要是入口，減的主要項目爲布匹、大五金、和科學儀器、影相機與光學用品、鐘錶，但糧食入口卻大增。出口數值爲廿九億八千八百萬元，幾保持原狀，大部份是由於本港某種製品大量增銷。

祁氏又說：自一九五○年以來，本港貿易入超日漸減少，入超計十六億零五百萬元，這數字由我們的銀行業、船務、保險和旅遊事業補償似乎是比較合理的，但是可惜表現在一般貿易的減少。本港出口一再好景，雖則在新興工業方面，本港的船東，尤其是經營短程貿易的，受到世界性貨運市場衰落的嚴重打擊，從本港的觀點看來，此舉引致修理船隻工程減少和採購補給品減少，但衰落的……

貿易合同不兌現 顯示中共有困難

祁氏對官方貿易統計報告編製方法，表示歡迎，他說：一九五八年新統計報告中，表示用郵包進行的貿易幾值三千二百萬元，實堪注意。我歡迎這項把本港製品出口數字詳細列入，以及把若干含糊的項目加以分析的變更辦法，它將使我們能更密切的注意我們的工業機械和它的出口市場。

祁氏論及中共未能履行共出入口合同，說本港從大陸輸入的東西大增，以糧食爲最大宗，本港從大陸輸入的貨品，在中共大部份是從… 外滙… 祁氏又說：「國際間… 行的若干出口合同，和一些入口合同…

工業大有進展 仍爲英美兩國 出品主要銷場

中共的在現政權貿易有一個特徵，即所有合同，無論是入口或出口，都是政府或政府機構的… 雖然中共現在面臨的困難是充分明白，但我們衷心希望北平政府盡力維持他們的…

提及本港的未來經濟，祁氏說：這是與本港的工業發展和工業出品的市場，息息相關，在過去八年間，本港有很出色的進步，也有些危機事情，概括起來，可以說是大多數的增加並非於太少數的貨品和太少數的市場，這麼一來，如果這些市場突然萎縮，某一項主要貨品受經濟情況的打擊，則對本港一般經濟所產生的損失將無可估計。本人提出這種論時，並非不注意到本港在此問題的努力，銷貨增加的主要市場，是英國和美國，主要品是棉布和衣服、鞋、和塑膠品，尤其衣服，是本港七年前才剛開始製造的……我所說的危險，有兩個例子可以表明……

主張創設工業銀行

祁氏繼提及總商會之建議，及本港需要有一家工業銀行，他說：這種機構將能支持研究組織香港工業發展公司或銀行，此問題在過去一年中，已多所討論，總商會經過一番… 將爲設立這一個機構……長期資本的來源，一如世界許多地方，個人和商人所需要得到的……建立工廠，也可以買設機器……

……增加，而無損於大衆……所用的資金……

祁氏並促請政府迅速進行開闢多一條汽車渡海航線，並促政府以完成新機場和終站大廈，爲最優先進行的工程。祁氏的演詞，由羊慶氏和議通過。（三）

空軍噴射練習機 失事撞入海中 兩飛行員獲漁船救起

【本報專訊】香港政府新聞處，昨（十日）午發表：「一架噴射練習機『吸血鬼』，於昨日上午十一時零五分，在哥連臣角海面墮入海中，當時機中兩駕駛員跳傘降落海面，迅即爲途經該處之漁船救起，旋即轉送空軍救護船送返啓德，該兩機師均未受傷，至於該漁船船主姓名未詳，彼無疑將獲得空軍遇此等事件時通常給予之獎勵，失事飛機之飛行員爲空軍上尉愛德華士及空軍上尉迪臣臣，彼等乃啓德空軍第二十八空軍支隊者。此次失事，空軍當局將開始研究。」

圖片說明：義大利電影使節團，昨日下午抵港，邵氏女影星兩名與義大利兩女星在機場合攝（本報記者杜攝）

義大利影片 向香港進軍
兩美麗女星隨代表團抵港 今明兩晚分別在豪華新華登台

【本報專訊】兩名美麗之義大利女星，昨日異口同聲讚賞香港的景色優美，認爲能訪問此地，實感愉快。

該兩女星爲「木偶風城記」女主角露珊娜．波狄斯柏及「稻草人」女主角法蘭卡．貝杜絲。她們正隨同義大利電影團訪問本港，爲替義國影片攻奪香港市場。

露珊娜和法蘭卡兩人，昨日在美麗華酒店舉行的招待會中，近五十名原本等候得已不耐煩而幾乎憤怒的中外記者，給她們的微笑攻勢和友誼戰術征服，不但未曾「潮尾拉轉」，而且繼續談了句餘鐘，不知夜之將至。她們在某方面都有一致的見解，例如都說香港美麗，都喜歡美國明星李利方達及格連福特等。

已經有八年從影歷史的露珊娜告訴記者說：她從影的經過是很偶然的，戰後義大利影壇極需找尋新血，當她的相片登在一張體育報紙之後，星探發現了她，於是她便進了影壇。

她說：她曾兩度到過荷里活，現在每年還要去一次，因爲她有每年拍一部美國片的合同。

這位現年廿四歲已有一個五歲男孩子的女星又告訴記者說：在義大利一群女星中，她最喜歡蘇菲亞羅蘭和施蘭娜曼蓋娜，而蘇菲亞羅蘭是明星，「而是女演員」。她的丈夫，這次也隨行，可惜記者都給太太搶去了。

法蘭卡的英語不大流利，她經由露珊娜傳譯對記者說：她從影時間只有兩年，她原本是芭蕾舞歌劇演員，半途出家改拍影片。露珊娜這時情不自禁地表示她對同行的欽佩。她說：「法蘭卡從影時間雖短，但她主演的『稻草人』曾代表義大利參加康城電影節，大獲成功。現在她已受聘主演一部法國片，名叫『暴徒』，也很有成績。」

女星受歡迎 男星遭冷落

法蘭卡隨後又說：她仍是云英未嫁，但已準備快點結婚。當一位記者問她爲什麼，和快到怎樣時？她只微微一笑，然後顧左右而言他。

這兩位義國女星，昨日出席記者招待會時都表示了和藹的態度。露珊娜穿低胸湖水色夏裝，淡綠色披巾，金色的頭髮，襯着白皙而嬌滴滴的面孔，給人的印象是「中委綽約，嫵媚可人」。法蘭卡則穿一套藍底白花的恤小外套的西服，烏油的頭髮，剛好配合紅的面龐，給人的印象却是「嫣面中顯出熱情」。

代表團來港 志在找市場

該團是第一個訪港的義大利電影代表團，並將在港主持第一次義大利電影節。該團由十人組成，包括女星兩人，男星一人和導演兩人。男星名叫柯域多利奧，是一流的男演員，但是昨日却被記者們冷落了。

該團長在記者招待會上說：義大利的電影事業十分發展，去年製片達一百三十部，控制了歐洲市場，所以希望能在東方打開新市場。該團此來的目的，便是推銷義大利影片，該團曾訪問過錫蘭、星洲、日本及大韓民國。訪港之後，將於十四日赴印度巴基斯坦。

義影界計劃 與邵氏合作

又據義國電影界有鮑氏出外拍片計劃，他在星洲時，亦曾與邵氏公司討論過合作拍片計劃，但仍未有最後決定。

鮑氏說：義國影片在歐洲有良好基地，特別是法國及德國，但荷里活影片的威脅不大，更是唯我獨尊，但荷里活「掠奪」義國紅星，倒是令人傷腦筋的事。對此，義電影業尚無對策，至於義國在港製片，則因語言困難，很難兌現。

義大利電影節的放映節目，已排在今日下午九時半及明日下午九時半，分別在豪華及新華兩院舉行，屆時，各義國明星將同院片登台。（乙）

圖片說明：義大利女影星昨在美麗華招待記者。左爲法蘭卡貝杜絲，右爲露珊娜波狄絲柏，中爲義大利男星柯域多利奧。（本報記者攝）

保護兒童會 今日買旗籌款
馮秉芬夫人昨廣播 籲請各界人士捐助

【本報專訊】保護兒童會，爲籌募經費，將於今日賣旗，馮秉芬夫人昨晚在電台發表廣播，籲請各界人士熱烈捐助，其演詞略謂：本會在港設有五中站：㊀筲箕灣，㊁西營盤，㊂深水埗，㊃何文田，㊄九龍仔，另將在九龍塘開闢一新兒童站，維持其他中站之費用，共需港幣三十五萬元以上，此等費用，全靠社會人士支持」云。

作育痨病護理人才 訓練班招男女學員

【本報專訊】據香港防痨會消息：英國防痨會護士考選委員會，現主辦一項痨病護理訓練班，每屆爲期兩年。第一年課程，包括有初級解剖學、生理學、個人衞生、公共衞生、救護知識、病理學、防痨原理等。年終考試及格，始得進入第二年修習痨病護理。畢業考試分兩部份：其一爲論文一篇，題材爲痨病與護理；其次爲有關學科之口試及實驗。凡經政府註冊護士，可選免予第一年課程，但須修護理學習一年後，即可參加畢業試。受訓期中，所有授課及考試，全用英文，畢業論文，必由英倫防痨會審考，口試與實驗則由該會指派主考人員在當地舉行。

由於香港防痨會各醫院之設施，因需會受痨病護理訓練之人員更爲殷切。英國防痨會證明書乃英國及各屬地所公認爲痨病護理合格人員之証件，英國各著名痨病院僱用護士，多有備護此項證明之意也。然而此項證件持有人，在本港當局未能視爲與「註冊護士」相同而論，此點應加以注意。

關於參加受訓條件，凡年齡在十八歲以上男女性，英文高中畢業（FORM5）或英文高中二年（FORM4）修讀完滿，均可參加，誠爲本港有志服務痨病工作之男女青年大好機會。英國防痨會，刻已承認香港防痨會屬下之律敦治醫院爲該項畢業證書而成立訓練機構，葛量洪醫院現亦在申請中。（詠）

謀殺營警案 教養所四童犯被控
主控官先述案情

【新亞社】歌連臣角中區教養所四名青年，謀殺營警案，昨在高院刑庭開審，控方乃指四被告因串謀逃走而發生此命案。主控官梅恩詳述案情，並稱：另有兩名教養所犯人將出庭作證，……三日會與案中四被告串謀計劃逃走。……下星期一日再審。

八人准入英籍

【本報專訊】昨憲報公佈，批准八人加入英籍，名單列下：李培堯（工廠主辦人）、鄭顯永（銀行職員）、冷天逸（售貨員）、馬仰韜（公司司理）、黃紹禹（電器師）、丁玉輪（船務經紀）、黃國源（建築設計員）、楊慧文（教員）。

方便市民結婚 將設註冊分署
筲箕灣香港仔新界四區

【本報專訊】距離市區較遠之若干地區，將設婚姻註冊分署，政府現有計劃增設此等分署，以方便市民根據婚姻法例而結婚。

在未來十二個月中，香港方面筲箕灣與香港仔將設婚姻註冊分署；新界大埔、荃灣、元朗及長洲等地，亦將有婚姻註冊分署之設立。此等分署，只係局部時間辦公，將依需要情形每週一天，每兩週或每月一天不等。此等分署成立之後，當事人不獨可以在分署登記有意結婚，並且可以在決定十五天通知期限屆滿之後，在分署舉行婚禮。

政府又計劃使到市區居民結婚更感方便，大會堂註冊除有一所大禮堂以供舉行婚禮使用之外，並另有一房間，以便大廳不夠應用時使用者。

現擬在一九六一年初即可落成之鋼線灣新政府合署內，開設一個婚姻註冊分署；並擬在旺角婚姻註冊分署增設一個舉行婚禮之禮堂，或在九龍其他地方再設一個分署。

登記總署長說：如此等新增設施受市民歡迎，而註冊結婚人數亦繼續增加時，政府將會在今後數年間，分在適中地點，再增設婚姻註冊分署。（二）

澳門各界僑胞 支援西藏抗暴

【中央社澳門訊】西藏同胞，在政教領袖達賴活佛領導下，舉行反暴義旗，奮勇抗暴，澳門各界僑胞將致敬，昨去電達賴活佛，致以對此次藏胞反暴義舉，深具同情，誓爲後盾，決定發動全球，澳門僑胞擴大發起支援與聲援運動，關於呼籲募款支持，此間澳僑救國聯合會並致電達賴活佛：……法衛道之抗暴，繼續奮鬥到底。

閩

家主朗星老爺 媳邵蕙影 月卿（適孟）小姐之
令尊翁 少主谷晉華孫少爺 孫媳謝靜言 仁華（適揚） 劍華（適陳）孫小姐之
令祖父 幼主晉百樂曾孫少爺 慕璘曾孫小姐之
令曾祖父徐公思夢老太爺 於主曆一九五九年四月九日下午十時卅分蒙主寵召息勞享壽八十五歲奉移萬國殯儀館治喪謹定本月十一日下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此報

徐尚德堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址：灣仔洛克道41至51號 電話：七七三八○一至○三號

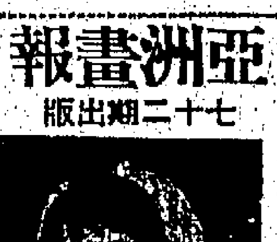
這樣做是不對的！

沒有裝置**麗的呼聲**也是不對的！

聘請出口部專材

聘熟識本港廠商出口而有十至十五年經驗之出口人員須通曉計算CIF及整理各項英文商業信件單據 函請本報信箱弍弍七號

亞洲畫報 七十二期出版



封面：麥玲小姐 每册零售港幣八角

內容要目

- 西藏抗暴戰爭
- 約但國王訪港
- 菲立浦親王環球旅行
- 美國發射人造行星
- 東亞巨人
- 沙龍裝與泳裝介紹
- 影星動態．女人世界
- 一九五九年美國華埠小姐
- 第七次有獎公衆意見測驗揭曉
- 第九次有獎公衆意見測驗題目

青春宜永駐．美白少年頭！

欲想回復天然烏潤

請用 "也可" 西班牙髮藥水

電話 37563 24485

本港新聞

深山大野人難逃出鬼門關 蜈蚣子弒養父昨被判處死刑

另案控告弒養母罪無須再審

【新聞社】在新界發生之蜈蚣子被控謀殺養父案，昨日下午在高院刑庭審結，六男一女之七名陪審員，歷逾退庭商議後，一致認定被告謀殺養父罪名成立，法官乃披上黑巾，宣判被告死刑。被告於判後，面不改容，並高聲用英語向法官說了一句：「多謝！」

查本案被告於弒殺養父後，即逃入深山，歷過許久始被警方拘獲，當時被告髮長體弱，不能行動，面貌幾不成人形，故新聞報導時以「深山大野人」稱之，此次法庭判處罪名成立，深山大野人亦難逃一死矣。

該案昨日上午開庭後，即由主審法官向陪審員綜述案情，引據判案。法官之陳詞，直至下午一時廿分始完畢，陪審員乃退入陪審員室商議，下午二時五十分，陪審員始出庭，向法官回報，一致決定被告謀殺罪名成立，法庭書記官即請在庭人員全體起立，在肅穆之氣氛中，法官披上黑巾，宣判被告處死刑。

該案由高院高級助理按察司賓伯士主審，檢察官仙氏納弟主控，陪審員六男一女共七人。

被告人為四十五歲男子林展才，被控於一九五八年十一月十五日，謀殺男子林新啟。死者林新啟，為新界坑下莆村富戶，被告人乃其養子，被告由沙洛克大律師代表辯護。

被告另案被控同時同地謀殺其養母溫石妹罪，現本案被告已被判有罪，另案當無須開審。

民衆安全服務處 利銘澤署任處長

港府招聘訓練主任及助理主任

【本報專訊】民衆安全服務處處長利銘澤先生發出通告如左：

任免令：港督委任E．M．鄧利職。利銘澤由一九五九年四月五日起署民安處處長，以代C．……

香港政府招聘訓練主任及訓練助理主任：各長官及隊員請注意本月五日至七日報章招聘人員廣告，如要申請者，請依據……函工務局敘用委員會。

九龍傳訊總站——普通科，於一九五九年四月十五日下午六時正在九龍訓練總站舉行。

擒救組——救傷科，香港：於四月十五日星期三下午七時至九時在擒救訓練站；九龍：於四月十四日星期二下午七時三十分至九時三十分在九龍訓練總站。

民安隊訓練，東區於下午七時在嘉仁書院，普通科，四月十三日、十四日、十六日。中山區於下午七時三十分在聖保羅書院，普通科四月十五日、十六日、十七日。灣仔區於下午七時在灣仔……普通科四月十五日、十六日、十七日。香港仔區於下列時間在香島道官立學校，救傷科四月十三日下午七時半；普通科、基本擒救科四月十九日上午十時。筲箕灣區於下午七時三十分在太古夜校，救傷科四月十四日、十八日。赤柱區於下午七時在香港航海學校，普通科四月十四日。油麻地區於下午七時在九龍訓練總站，基本擒救科四月十三日，普通科四月十四日、十七日。紅磡區於下午七時在九龍訓練總站，救傷科四月十五日。旺角區於下午七時在伊利沙伯學校，普通科四月十四日、十七日。深水埗區於下午七時在九龍訓練總站，普通科四月十六日、十七日；基本擒救科四月十七日。

女王壽辰閱兵 三軍昨晨預操

閱兵典禮定廿一日舉行

【本報專訊】本月廿一日爲英女王壽辰，本港屆時將舉行大閱兵典禮，地點一如去年，仍在九龍加士居道舉行。閱兵台設西洋會館對開之球場，參加閱兵之陸海空三軍，屆時必有一番熱鬧。軍方爲謀籌備及配合屆時檢閱部隊經過所需時間，照例舉行預操，係于六時開始九時進行，在晨光熹微之際，軍方派出之海陸空軍步行隊伍及機械部隊，人數逾千餘名，在港成列，至九時始告恢復原狀……一帶集中，於六時十五分即清道，加士居道通關，兵台由港九衛戍司令巡檢，七時正，陸軍樂隊奏樂，使隊分列兩行，於閱兵台前經檢閱，鳴禮炮，並三呼萬歲，然後列隊沿道，向尖沙咀操去。隨後閱兵儀式由陸軍開始，計有步兵部隊、英軍部隊、香港防衛軍、機械化部隊（包括坦克車隊），其中有炮車十二輛，坦克車一架，高射炮六門，普通車十餘架，機關槍車十餘架，機械化運輸部隊，於操過閱兵台後，沿加士居道轉出彌敦道向北進發。今年之預操規模較大，人數與車輛比以前爲多。八時許，預操完畢，加士居道一帶交通，臨時停頓，冷靜有交通警察維持交通秩序。（錦）

駱克道翻修 下月起動工

【本報專訊】灣仔區交通繁忙之駱克道，將於下月開始改建工程之最後階段。自史釗域道起至分域街止一段之車道，長達二千五百呎左右，對改建混凝土路面，上鋪柏油碎石。昨日該報經已招商投標，承辦此項工程。

上述駱克道改建工程，係工務局改進市內路面計劃之一，預料大約需時十個月完成。（二）

今日賽馬最後貼士

·老溫·

第一場 一九五九年周	四 恰得好 一五〇 邱達輝	十一 永銳 一四七 陳杰	九 殺皆 一五〇 郭子猷	冷門 一 趙子龍 一五〇 林國強
第二場 第六班	十二 細路妹 半哩一七〇碼 郭子猷	十二 天神 一五二 林國強	一 寶鳳凰 一四四 洪寶康	冷門 二 英國甘字 一四五 賴振輝
第三場 一九五九年周	六 遊艇 一五〇 陳振鏞	三 光輝 一四七 林國強	一 神光 一四七 洪寶康	冷門 二 十足收成 一四七 歐維爾
第四場 第六班	七 鐵蝴蝶 半哩一七〇碼 陳杰	二 蝴蝶 一四四 林國強	四 飛將 一三四 郭子猷	冷門十一 樂幾何 一五〇 司馬克
第五場 第二班	二 美國 一哩又四份一 布林利	七 飛將 一五一 郭子猷	三 青山 一四七 司馬克	冷門 五 運的 一四〇 陳振鏞
第六場 一九五九年周	五 力勝 一五〇 邱達輝	二 正前鋒 一四七 陳杰	九 勁拉爾 一五〇 郭子猷	冷門十 運得彩 一五〇 林國強
第七場 第六班	九 玉花園 半哩一七〇碼 陳杰	二 滿堂春 一四八 洪寶康	五 早來 一五〇 布林利	冷門 四 賽龍門 一四二 郭子猷
第八場 一九五九年周	一 仙掌 一四七 邱達輝	八 人造衛星 一四四 陳振鏞	二 友誼寶 一三九 司馬克	冷門 四 偉大前程 一四四 霍綿焜
第九場 一九五九年周	十一 體身符 一哩一七〇碼 何國茂	五 賽寶島 一四四 韋國軍	一 周將 一四四 林國強	冷門 九 新姬 一四四 林國強
第十場 第二班	十三 男子王 一五一 郭茲利	十二 歸多福 一四三 王劍偉	六 金谷齡 一五二 何國茂	冷門 二 加利 一四六 陳振鏞

下週植樹紀念 千名學童參加

當局已準備人員種及樹苗 隨時協助村民進行植樹工作

【本報專訊】本港將於下週舉行卅年一次之植樹節紀念，數以千計之學校兒童，將參加在各農村地區舉行之植樹日紀念儀式。同時參加上述紀念儀式者，將有村代表、鄉事委員會委員、學校代表及農林漁業管理處林務署區監督等等。

舉行植樹日紀念之目的，日鼓勵植林工作之興趣，及傳佈有關植林工作之報導。若干地區之林木在戰時被毀，因政府在上述地區內之造林計劃而爭取鄉民合作，亦爲舉行植樹日紀念目的之一。

每年一次之植樹日節，係自一九五七年開始，植樹工作每年在同一地址繼續進行，俾鄉民得見幼樹之長成，並認識造林工作對於農村之利益。

本年植樹節之主要紀念儀式，將在荃灣抗戰紀念學校、大埔余東璇學校、西貢崇真學校、西貢崇真學校及老虎坑水塘等處舉行。此外，在較遠地區之其他廿四間學校兒童，亦將於一週內舉行植樹，仍可進行擴展植林計劃。

林務署發言人謂：林務署在元朗等處，每年均進行大規模植林工作，但新界居民，在彼等本村栽培地，但不少林區肆意砍伐，因此林務署已準備人員，如果各鄉村企圖予以利用，隨時樂於協助彼等進行正當植樹工作。（二）

保良局新總理 謁華民政務司

三院總理明日祭九龍義山

【本報專訊】保良局己亥年全體總理就職之後，前日由主席夏傑榮、首總理馬錦明、林文傑領導，前往華民政務司署，向港督致敬。昨（十）日下午，總理鍾永祺、首總理馬錦明、林文傑等，前往華民政務司署，作就職後首次謁見，請示今後局務方針與慰問與公務事項，至五時許公畢。

又東華三院新任全體總理，定本月十九日拜祭九龍義山，於明日上午九時，由主席王澤森率同首總理張玉麟、余德國等，由東華醫院出發，先到和合石拜祭，然後到九龍山，再往拜山。

被控恐嚇他人罪 證據不足昨獲釋

新界護局委員龍天桂

【本報專訊】新界理民府鄉議局委員之一之龍天桂，被控恐嚇他人罪，昨日在九龍裁判署判無罪獲釋。

本案被告男子龍天桂，二十六歲，貨車司機，住新界南涌圍村無門牌屋。被控恐嚇罪，指控被告人於本年三月八日，在九龍地區恐嚇男子梁莊，謂要將之毆打。被告否認控罪，並延陳應鴻律師辯護。

據控方原告人梁乾作供稱：彼住於新界南涌圍七十四號，本年三月八日下午八時廿五分，彼駕車至新街購物，突然迎面有一車駛至附近停止，一男子自車內跳出，行近彼之面前，對彼稱：「汝向他人說我欺負你之一元運動我沒有用權。」被告又稱：「我乃一介商人，絕不知有此事。」但事對我所毀者。」但當時被告所指之他人，並未透露其姓名，但被告人又謂：「汝如此講法，係屬不對。」被告言畢即離去，彼亦驅車離去，即報案云。

控方證供完畢後，陳應鴻律師請求法官裁定被告無須答辯。裁判司考慮後，裁定被告無須答辯，當庭開釋。

舞女被控鏹水淋人 昨晨提堂押候四天

【新聞社】本月八日正午十二時許，旺角某茶樓十座內，一名業鏹水淋傷之男子，突然發出痛苦之慘叫聲，女子，即被警方拘捕。

被告女子名李玉蘭，卅二歲，安徽人，舞女。住新填地街七號三樓。被控於四月八日，在九龍地區非法及惡意以鏹水淋男子鄭利民，意圖使其身體受到嚴重之傷害。

昨晨被告在九龍裁判署提堂，因案件尚須調查，當庭押候四天再訊。

沙田鄉公所就職禮 華樂庭致詞透露沙田區發展計劃

【本報專訊】新界沙田鄉公所第十屆職員，昨日在會所內舉行就職典禮，由大埔理民府官華樂庭監誓。新界民政署長亦到場致詞，對沙田區之各項計劃，有所透露。據華樂庭稱：將來松崗等之建設，多所向此地區之發展。沙田區之開發計劃，在最近期內可實行，本人與地方人士，一心一意，務使沙田區成爲一美麗之市鎮。

何謂心理衛生？

何艾齡博士昨廣播演講

【本報專訊】本港心理衛生會，爲響應世界心理衛生會由今年世界衛生日起所推行之心理衛生運動起見，由昨（十日）晚起，在香港電台中文台，舉辦三項有關心理衛生之演講，逢星期五晚八時正播出，昨晚所播出之第一講：執筆「何謂心理衛生？」是由女教育官鄭何艾齡博士主講，同時廣播的呼聲金色電台亦於昨晚九時十五分播出。茲將其講詞錄下：

（一）心理衛生的定義

「心理衛生」這個名詞，雖然聽來似乎有點新鮮，在我國的古典裡面，並沒有提及過，但細攷我們先賢大賢教我們那種凡事要聽天由命，安貧自得，「不汲汲于富貴」，「不願乎其外」的人生哲學，就是一個心理健全的人應有的態度。換句話說，一個心理健康的人，不論在任何環境之下，都能面對現實，用理智來控制情感，在奮鬥掙扎中尋求滿足，把煩惱憂慮忍受一時的挫折，渴望他日成功，不頹喪，不悲觀絕望。他能夠覺悟到助人爲快樂之本，施與比較接受更爲有意義，能夠把自己不愉快不滿意的心情，找着個有創作性有建設性的出路。話雖如此說，一個沒有相當的修養，豐富的經驗的人，是不容易達到這個地步的。

（二）心理衛生的重要

我們生存在這個動盪不安的時代裡，在政治、社會、經濟各方面都在千變萬化之中，我們精神的緊張，往往是由於工作的過度、失業、疾病、或戰爭、死亡、不如意的事情，在在給予我們重大的刺激。一個人能否平安地渡過一切危機，就要看他是否有正確的人生觀和健全的心理了。

我們知道，精神和肉體是不可分離的。一個人的健康，不但是指精神上任由他的意思去做，要健全和活潑，化不良，食慾不振，心情抑鬱，失眠等毛病。故此「健康」兩字，是指精神和肉體方面的。一個十足健康的人，不免是身體上各器官沒有失常，精神的健全也是同樣重要。

心理的不正常，除了對個人健康的影響外，對社會的影響，尤其不可忽視，據世界上在科學心理學專家的調查，世界上在犯罪、敗治……

（三）如何培養健全的心理

外國有句成語說：「預防勝于治療」，這是說我們在事情未發生時便要防患于未然。當然，根據心理衛生專家的研究，一個人在童年時代所受的家庭教育和所得的生活經驗，對於他日後個性的發展和思想的健全，有密切和重大的關係。一個青年人，往往會因爲父母的溺愛，而在長大後缺乏自立的能力，作爲社會一份子的時候，不能應付環境，以致遭遇著挫折……

童年時代的教育，固以爲培養、父母……

（餘文略，詳見原報）

（四）如何挽救精神病患者

全世界精神病患者的數字，雖然沒有正確的統計，但在各經濟文化上比較前進的國家，精神不健全的數字約佔全國人口百份之一，在有些國家，精神病院的病人的數目，竟不多過全國各醫院裏面病人的半數，普通醫生的病人有半數是患有精神病，或和精神病有關連的疾病的。這個數字的顯示，這個問題，嚴重就可見一斑了。

……

（五）結論

世界心理衛生協會，特定一九六〇年爲「世界心理衛生年」，我們又定本週爲「心理衛生週」，目的在喚起全世界各地的政治首長、醫生、教育家、公共衛生和社會福利工作者，正視這個重要的問題，在各人的崗位上，一致共同推行心理衛生的工作，一方面注重本港青年一代生活的背景，養成他們日後爲社會上健全的合格公民；另一方面，對于病者及早給與適當的治療，使他們早日恢復健康。這一切的措施，不但對於個人，而且對于家庭、社會、國家及至全世界的幸福，都有莫大的貢獻。末了，祝各位能康精神愉快！

今起主唱新雅

「蜜糖」歌星丹鳳

……丹鳳小姐，由今（十一）日起在旺角新雅夜總會主唱，……（附圖丹鳳小姐近照）

中華娛樂置業公司年會透露物業發展計劃將宣佈

與派拉蒙及歌倫比亞兩公司續約

【本報專訊】中華娛樂置業有限公司昨日舉行第廿五屆股東年會，周壽臣爵士任主席……

危立天台少婦欲跳樓 千鈞一髮終被救下

頸有繩痕口有藥味似曾服毒

【本報專訊】昨日下午四時卅分，本港消防局出動救護車一輛到九龍廣華醫院附近……

昨夕慈善餐舞盛況

小童群益會 港督伉儷參加

【本報專訊】香港小童群益會昨（十）日下午八時，假座淺水灣酒店舉行本年度「香格里拉」慈善餐舞會……

邵氏影片兩部參加亞洲影展

代表團有影星多人隨行

【本報專訊】五月四日在吉隆坡舉行之第六屆亞洲影展……邵氏公司之「江山美人」，另一部爲……

播音電視節目

香港電台……（節目表略）

佛教消息

酒吧設東會打架四人傷

香港政府公告

佈告

香港中華廠商聯合會 通告

遵照本會一九五八年會員年會決議開於修訂會章……本會定期本年四月十六日（星期四）下午二時在本會……

一九五九年四月十日

會長 朱石麟

聖瑪利戒烟醫院

六至四十號▲旺角通菜街……

遺失啓事

一九五九年四月十一日

莞邑東義堂省墓

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第十一次賽馬定於一九五九年四月十一日星期六、十八日星期六兩天舉行，……

一九五九年四月四日

司理 安樂禮

教育與文化

葛師新生筆試 九壹二名及格
已分別指定日期口試
羅師入選新生則用信通知

【本報專訊】葛量洪師範專科學校，本年度新生入學筆試，昨（十）日正式放榜，取錄者九一二名。凡取錄男女生，須依照下列指定日期，由十三日起至五月一日止前往口試，須携帶身份証及學歷實據証件，提早十分鐘前往。學生筆試、口試及格，仍須體格檢查合格，始准於今年九月入學。現將筆試合格考生之名單及考生之口試日期錄後：

四月十三日上午九時：[illegible]

[illegible]

梁瑞芳醫官 昨赴星進修
獲青商會獎學金

【本報專訊】本港醫務處醫官梁瑞芳小姐，獲選新加坡青年商會「J.C.獎學金」，昨下午一時半乘搭飛機赴星，入馬來亞大學醫學院進修公共衛生，爲期約九個月。昨到機場歡送有醫務衞生署醫官及親屬等多人。梁醫官此行往返機票及在校費用，全部由星青年商會負責供給至結業日止。另一獲此項獎學金之醫務處何永湉醫官，亦經昨先行赴星。

自由勞工藝院 下月展覽成績
工餘音樂班仍可參加

【本報專訊】[illegible]

何鐵華父女畫展
—中西畫百二十幅—

【本報專訊】[illegible]

小學會考 複習用書

小學教育研究社，爲協助小六同學於會考前能作充分準備，特請教育界人士，編成小學會考各科複習指導，分英文、算術、常識三冊，現已出版，由香港民生書局及九龍廣益書局發行。該書優點在使學生[illegible]

重生夜校 五週年校慶

【本報專訊】本月十二日（星期日）爲本港重生夜校五週年校慶紀念日，該校定是日上午十一時至九時，假九龍彌敦道該校舉行園遊會，招待學生家長、校友、教師親友等，以誌慶祝。

教師會中文部
舉行心理衞生講座
周信生氏担任主講

【本報專訊】香港教師會中文部，定今（十一）日下午三時半，假座九龍太子道伊利沙伯中學禮堂舉辦「心理衞生講座」，敦請羅富國師範學院周信生主講「心理衞生在教學上的實施」，以期先從教學輔導上找出良方案。周講師研究心理衞生有素，此次主講，必有寶貴意見與聽眾提出。敦請會員踴躍赴會。

【又訊】該會中文部又定於本月十八日下午二時半，假座九龍華仁書院禮堂舉行「歷史講座」，敦請崇基學院教授黃福鑾主講「遼收並聚商業在中國[illegible]

植樹圖畫比賽
各校學生均可參加
本月三十日前截止

【本報專訊】本港農林漁業管理處，現籌備舉辦本年植樹節植樹圖畫比賽，凡在本港學校肄業之學童，均有資格參加，成績最佳之三名，將獲得獎品[illegible]

青年樂團週年紀念
今酒會慶祝

香港青年樂團週報社，紀念及新社址開幕，今日下午二時至八時，假灣仔洛克道三九五號四樓新址舉行[illegible]

明日演奏 兩隊樂隊

【本報專訊】[illegible]

出版消息

家庭生活 [illegible]

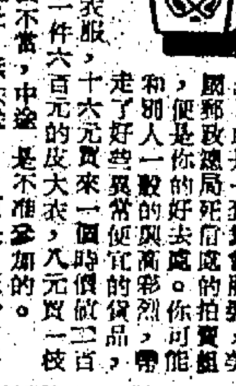
惡作劇的幽靈
—美國家庭鬧鬼記—

如果你相信科學理論的話，對這些跟鬼怪有關的事情，在美國的一家庭所發生的奇事，就必定可以解釋了。[illegible]

中原父老望旌旗
在宋代，人民所受金人之苦，從「中原父老望旌旗」一句詩可以概見。

[illegible]

「死信」的拍賣



如果你想找一件奇異的服裝，或是一套舞會服裝，便是你的好去處。郵政局死信處的拍賣，不但是你可能買到的物品，就是[illegible]

半靜寂地帶

[illegible]

一、「上巳」的沿革

人杜甫在「麗人行」歌中的詩句。「三月三日天氣新，長安水邊多麗人。」這是唐朝大詩人[illegible]

馮承素臨蘭亭帖眞蹟（反製版㊀）

永和九年歲在癸丑暮春之初會于會稽山陰之蘭亭脩稧事

癌症可治
不恐懼 不忽視

[illegible]

流亡皇帝

[illegible]

女戎與女儒

[illegible]

有錢佔官司
爭持一載 終告勝利

[illegible]

其人其事

[illegible]

今日聯賽恢復上演
中華鬥警察
愉園嘉山對小柴灣
均定下午五時開球

【本報專訊】中國與香港兩隊亞洲杯代表隊，經已勝扶歸來，故本週甲組聯賽，恢復舉行。今天的兩場甲組聯賽是：㈠愉園加山對小柴灣，及㈡花墟警察對中華，均定下午五時開球。兩場的吸引力都不大，較爲可觀的一幕，是警察對中華。警察現居聯賽第三位，僅次于南華及巴士兩隊，並有機會與南巴兩隊再拼一次，故他的勝敗，較令人注意。中華自巴士援兵退出後，近況大不如前。第一週比賽，中華以二比三敗于警察。那時中華陣脚比現在較穩，依然棄甲曳兵而走，現在實力削弱，將再敗北無疑。

加山與小柴灣都是甲組成績最低的隊伍，雙雙降班在意料中。現在加山尚有五場比賽，如能努力取兩雙分，形勢或有轉機。目前光華仍多加山五分，故加山一方面要爭得分數，另一方面希望光華不再度得分，然後有避免降班的機會。小柴灣雖有但這個希望，似乎天真。但全隊合作援救名將祖臣、但最近加山有打四週比賽時，兩隊四比四握手言和。最近加山有打，及狙和東方、中華的戰績，不均實力比

（警察隊）郭文森、鄭榮根、胡振球
（嘉山隊）麥少山、馬錦培、梁國安
黃錦全、方國就、何偉照
（中華隊）方國炎、鄭榮輝、陳銘新、高路文、周菲士、哈利士

小柴灣佔住，故今天應優勝利。（成同）

台熊貓壘球隊
昨敗于南華
港壘總昨設埠際宴

【本報專訊】壘總昨晚設宴歡迎台灣熊貓壘球隊，來港已兩週，昨天與南華女子部舉行友誼賽，比賽在五時三刻開始，林安身穿紅色外套，到場中主禮。正如所料，熊貓隊中一類紅色外套的衣服。賽後壘總設宴歡送台隊，以三比十一再敗于南華之下，形成八戰四勝三負一和。本團各隊今晚在華人行聚會歡迎。

「打得了痛氣」，一時心中無主，加以連日作戰，疲態畢露，第一局雙方都小心翼翼力戰，均無犯規。南華投手「獨仔」賀榮基，是目前香港最好的投手，擊球快如閃電，在第二局中，柔水準的一個，有如對手南華的客軍陣容沒有，還不及十九號，客軍遂遭上局的投手技術不如，此時客軍可是前算敗得不差。

壘總派隊赴台
六月廿七啓程
環球隊催學總代辦手續

【本報專訊】壘總昨派女子隊長約十五名，此行派據祖國環球女子隊長涂電話，要求壘總速辦代辦入境手續，以便赴台舉行比賽。因壘總介紹好手來選別選拔兩週，在台擬逗留兩週云。（火）

晚上八時，壘總在灣仔設宴歡迎熊貓隊，由會長毛頓主持。席間毛頓致詞，並有港協的伍權文等參加，席間毛頓致詞歡迎，客軍洪領隊答詞，主席胡正渠力讚兩隊球員良好體育精神。在此兩隊場合中，雙方隊員都要到各國參加人士的推崇，實不虛此行。伍權文在席間致詞，到中國來一位大同七日之香港壘球隊，六月廿七日起程赴台比賽一位大同鄭漢文，大家讚她為高中學女壘球隊名投手，其後壘總由毛頓領唱歡迎歌，散席時唱別歌，至十時許而散。（火）

在第六局，雙方得一分，但南華正在擊利上局，客軍戰出不少，南華的漢霖一壘全壘打，使得兩分。第七局，雙方防守甚嚴，就無犯錯，完場是十一比三，南華獲勝。

努力防守，因此雙方未得寸進，直至第五局，客軍才由莊永發打破光蛋紀錄。失。南華亦壽其最大的實力支持三四兩局不濟，使各將防守更感吃力，在死纏之下。

亞賽圖片 南華名譽會長莊溯泉，爲菲島僑商，中港亞賽隊之南華球員抵菲後曾到莊氏先人莊材洄之府致敬，圖爲在府前合影。（香英寄）

公開壘球聯賽
約瑟大胆
明日決賽

公開壘球聯賽，女子組，南華經已奪得冠軍，高級組男子決賽，也決定在明（星期日）上午十一時，在京士柏場舉行，由約瑟對大胆爭冠軍，這一場是公開壘球聯賽最精彩的一幕，約瑟是聯主隊伍，他們能否有蟬聯三屆的成績，將看明天的演出而定。約瑟在季初好的時候，曾經有過很好的成績，但是大胆不久即恢復最高水準，但他們在近況而論，不過確比約瑟爲佳，而本週大約胆却遭受到一位的捕手險，就是第一個捕手李美度士傷了手指，何士不能登場，在實力上不免受影響。故在實力上又有兩場比賽，今日按照舉行，初級組下午二時半，甲組下午三時半，屆時對全敖，僑聯對紫石。

圖片說明：合照爲壘球隊，昨日出戰南華隊，由楊林安主持開球禮，由右至左爲：盧漢宗、楊林安、胡正遐、洪滿秋、黃偉。

今日足球秩序

（甲組）
加山對小柴灣 下午五時 香港會場
警察對中華 下午五時 界限街場
（預備組）
東華對東方 下午三時半 加路連山
警察對中華 下午三時半 界限街場
（乙組）
東約滅對香港會 下午三時半 香港會場
愉園對電工 南華球場
南華對太古 （下午五時）南華球場
（丙組）
東東對李草 （下午三時半）赤柱球場
九龍倉對太平 （下午三時半）跑馬地場
漢英對麗馨 跑馬地場
有利對大東 跑馬地場
天祥對稻臣 （下午五時）跑馬地場
冠寶對港大 跑馬地場
滸滙對工程 跑馬地場

甲組足球聯賽形勢
（截至四月五日止）

（隊名）	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十六	十四	一	一	六六	二十	廿九
巴士	十六	十一	五	〇	五七	十八	廿七
警察	十七	十二	一	四	五八	卅五	廿五
愉園	十八	十一	三	四	卅八	卅二	廿五
傑志	十七	九	三	五	五四	卅五	廿一
陸軍	十五	六	三	六	四三	四十	十五
星島	十七	五	五	七	卅九	四五	十五
東方	十六	四	五	七	廿二	廿九	十三
中華	十六	四	四	八	三十	四二	十二
光華	十八	三	五	十	卅二	四四	十一
加山	十七	一	四	十二	卅四	七八	六
柴灣	十七	〇	一	十六	三十	八五	一

東方隊在泰
戰和空軍隊
李炳照今趕往歸隊

【曼谷十日電】香港東方足球隊在此間之第三戰，已以三比三與泰空軍隊戰成和局。上半場比數一對一。首場比賽泰空軍隊，但未及十分鐘，即被東方一度佔三對二之優勢。此場比賽佛節日（八日）舉行，下一次比賽訂明日（十一日）。【本報專訊】東方隊派兵增援，李炳照今晨乘機趕往，但因萬保護不能前往，昨晚擔任拼手戲，李定今晨乘機赴泰歸隊。

黃牛黨活躍

（四月二日）明日的中、港大戰，在這裏將會引起高潮，最高價錢的五元預售票，已被現黑市，高價至菲幣拾二元，還是一票難求。在市上的華人區裏，華僑們都說這一戰勝誰負的問題。由於最近兩隊的比賽相繼相較，同時這兩天早上香港隊苦練的消息，不逕而走，使大家都對香港隊觀好，預料中國隊難過此關。有些則說中國隊目前實力足以應付此仗，見仁見智，我們聽也聽不了許多，今早仍然繼續出操，也依照昨天一般跑步前往球場，爲免各隊友過於疲勞，所以教練謝要我們大家輕鬆地練習一輪，就算結束。

小孟嘗歡宴

有菲島「小孟嘗」之稱的莊清泉先生，爲香港南華體育會的名譽會長，亦是這次亞賽中國隊的名譽顧問，爲菲島的巨富僑界領袖，午後他約請了中國隊及中華總商會聯合領隊夏仙麗邀我們到他府上吃一頓豐盛的午餐。與球員我們都以前和他頗有舊，我們大家都感到很親切，所以我們大家都能盡情歡樂的話題，談到他年輕時也是一個球員，使各人聽得津津有味。

大戰前緊張

「群友」與「區彩群」同住一房，平日們人很隨便，但提起了莊溯泉，無人不識，亦是他經營的南華烟廠，每年納稅給當地政府，已超過數千萬元，其聚義之豪，可以想見。今天晚上七時，他特設宴於菲島有名的「東宮」內，招待中國隊及香港隊，他本人因兩隊務繁忙，特由他的兄弟莊順成先生代表，同時由菲律賓南華烟廠總經理林金島先生及李炳材先生負責招待，筵開七席，到會的有領隊及隊員、教練、賽事委員、及各隊職員等，情況熱烈，賓主盡歡。

昨天的一場重要球賽，領隊特下令全體禁酒，各人都服從命令，滴酒不敢沾唇。九時散席，「東宮樓」地點過中，與「菲律賓」大酒店及「馬賽酒店」相距數百步，大隊人馬下來，分開兩隊，各自步行回酒店去。

（四月三日）菲島球迷渴望多時的中港大戰，今晚八時在黎剎球場舉行，賽前雙方都積極備戰，香港隊更爲緊張，除加緊練習外，更加以精神訓話，又在房中等候顧問，無非是要我們各人努力作戰，勿辜負官員期望。同時亞洲足球協會副會長菲島人余伯英亦到場協助，全體隊員每人領一個，如上各人名字，並來函說及他本人因健康關係休養，未能爲我隊聲援助威云。這裏的菲律賓酒店特送給我隊每人一個紅色手袋，上面印有該酒店字樣。

僑胞均愛國

今晚的球賽節目使菲島掀起了一片高潮，預售券已一早爲「黃牛黨」炒個精光，球場四週，都有人炒賣黑市，觀衆特別擁擠，比上兩場更爲熱鬧，大多數爲華僑，他們都是愛國的，他們更爲中國隊打氣，球賽尚未開始，球場已把三面的座位坐滿，只剩名臣席上的一面看台，僑胞還有些空位置，雖然未能滿座，但收入已相當可觀。序幕戰是由中國青年隊與菲青年隊對抗，結果二比二平分春色。正本戲，中國對香港，結果中國勝七比四。賽後隊友們都歡呼萬歲，並備加安慰，誰勝誰敗乃兵家常事，請各隊友不必介懷。散場後，我們兩隊分乘兩輛車，先擠離開球場回酒店去，觀衆擁擠，交通阻塞，費了多時，始回到酒店。

大戰前夕，這一場是莊溯泉最的號召，令全隊緊張，他特別發出慰勉的電報與他們，特向「群友」借讀小說，使他忙碌了，所以我們閒時便埋頭苦讀，看得津津有味，這部大作有趣的地方很多，各人都認得很，以我也佔了一個座位給中國隊，爲了撰寫這篇文章，故我們特將這些好處，分別獻上，以供同志們參考，或到自己房中休息。

警察應勝中華

自去月廿一、廿二日舉行特別銀牌準決賽後，香港及中華民國足球代表隊赴菲參加第二屆亞洲盃東區預賽，而上週（本月四及五日）又是該國足球總會的大會，以至本港聯賽，無形中便停頓了三週時間。今天足球聯賽，戰火重燃，甲組只有兩仗，加山對柴灣，在九龍花墟場上演。中華，則在界限街場；警察對中華，則在香港會場，一場上演，小柴灣爲降班命運；加山與小柴灣一仗，由於小柴灣已得分，不論如何振作，相信已難逃降班之命運。一次和局，就算自今日起，每仗均勝，只得十一分，亦難逃降班之命運。

加山現已賽十七仗中，一勝四和十二負，得六分，現尚餘五仗，除今天對小柴灣外，還有巴士、東華、東方與陸軍四戰，除東方與陸軍，只要有超水準的演出外，便不會輸實，如果加山在最後五場中能勝三場，奪取六分的話，則仍有

加山可贏柴灣

賽前分析

盧俊義

一線希望，下屆仍可以重留甲組比賽。因此，加山對今仗，應以不勝無歸之壯志，先奪取這兩分，因爲小柴灣乃屬本屆甲組最弱之隊伍，如今仗仍不能取勝，相信加山便得自己從下屆仍落乙組。當前，小柴灣是活躍方面，論實力，加山的投擊技術優異；論球技，只是在各方面佔優，其他方面，小柴灣却以死纏活打，氣力充足，今仗能否得到改善，當可減低。小柴灣却以死纏死打，氣力充足，本來氣力也有問題，今次停頓了三週，則各球員之氣力，是否

可觀，雖然，警察對中華一仗，可能較爲吃力，一線希望，中華自贏得亞洲中轉後返巴士勢力後，鋒線缺乏人材，實力大爲削減。不過，中華這班青年球將，如有充沛之氣力，亦有打垮警察之本錢。但，在一週休息了三星期的聯賽，日常訓練，雖然繼續舉行，惟警察不若以前一樣之努力，因此，中華今天能否優勝，或奪得一分，確成疑問。警察尖週曾與東方比賽，且在國曆新年之下，以五比二獲勝，何況中路插球，實力當然更爲增強。論雙方實力，無疑是警察勝一籌，但中華今天，能夠緊守中路，尤其是不讓兩翼及實衛，作猛插隨之長傳直下底線傳中，予盧士與區志賢之機會時，則亦未必一定會大敗。

更爲欠缺，實在是最担心的一項問題。因此，今仗加山與小柴灣，均有贏波之本錢也。

學界籃球賽結束
今晚頒獎
加插兩場表演賽

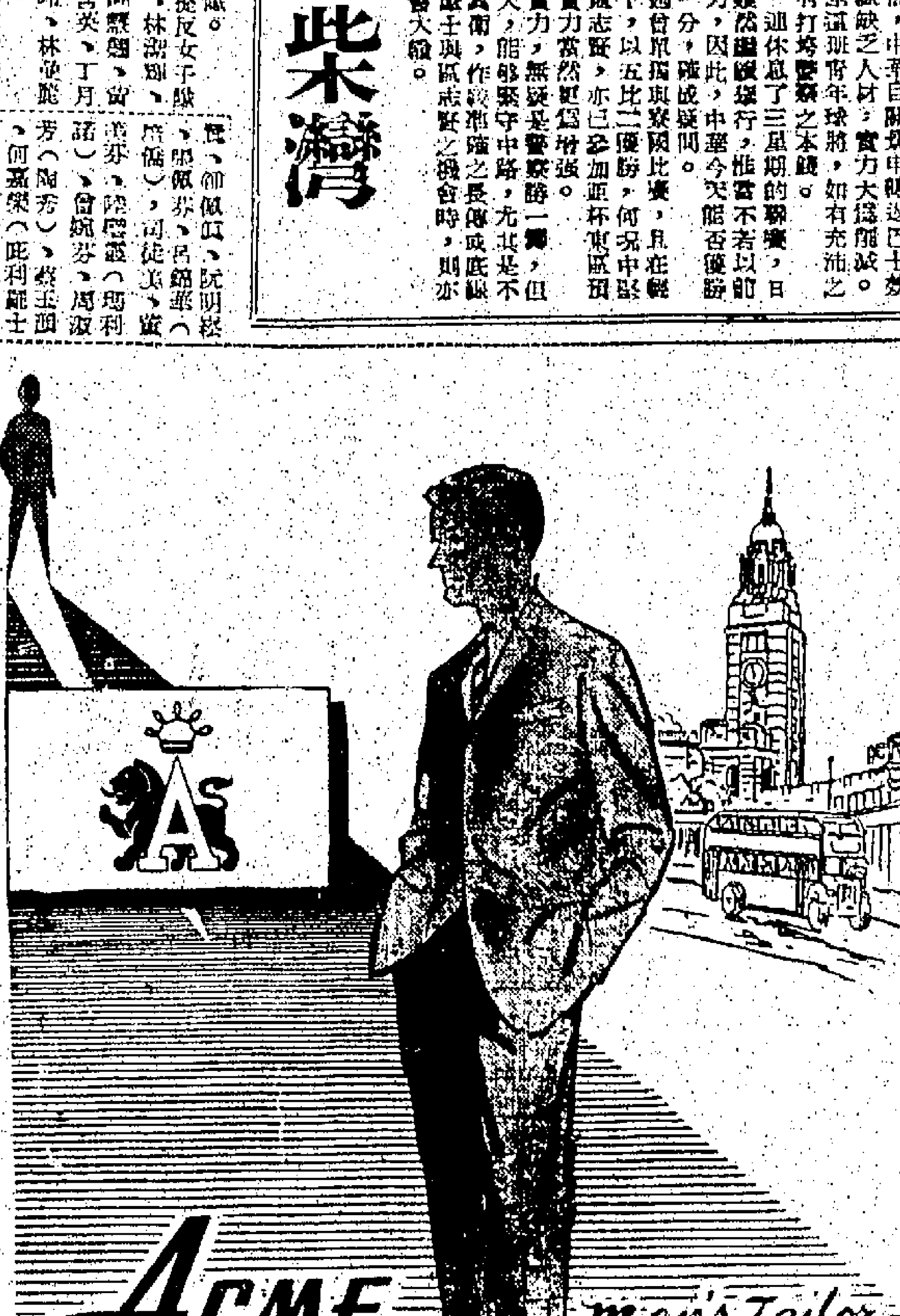
香港學界籃球比賽，經已全部完結，男子組冠軍爲香港華仁，女子組冠軍爲聖士提反，乙組冠軍則尚未產生，將于今晚舉行決賽，完畢後即舉行頒獎典禮，並敦請學界體協會主席高寶利神父主持頒獎，在頒獎禮完畢後，繼續有兩場表演賽。門券收五毫，學生可派學生證購三角券。秩序如下：

兩場七時（乙組冠軍決賽）喇沙對英華（聖士提反女子隊）七時三刻，頒獎禮，由主席高寶利神父主持，大約八時，（女子組）冠軍聖士提反對聯隊，三場九時，（男子組）冠軍香港

（華仁男子隊）何厚棠、方仲求。（男子聯隊）盧佳、李漢寶、林約翰、劉定昌、李建中（英皇）、黃國韶（龍）、金文澤、郭漢長（周利諾）、陳智仲、伍林浩、李伸生、黃中本、陳啓源、劉文佳、陸培桐、何啓照、陳毅、司徒玉波、溫國比、（拔萃）、鄺炳生（聖芳濟）。

（聖士提反女子隊）李佩琪、余佩貞、阮明樂、呂錦華、伍健（聖保祿）、司徒美、黃陳碧霞（瑪利諾）、李剛蘇、林淑娟、黃佩芬、何碧儀、丁含英、丁月華、曾婉芬、周淑芳（陶秀）、蔡玉茵、徐麗姿、何嘉樂（庇利羅士）。

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽



大陸猪牲乘虛漲價 一般肉商不感興趣

賣大陸猪種不准販賣其他猪肉 其目的無非圖利引起不良反响

【本報專訊】香港生猪，來源漸多。除台灣、大陸、金邊等地經常均有運來外，泰國生猪昨又運到百餘頭，惟最近三兩日，台灣金邊兩地生猪到量較疏，大陸生猪乃乘時漲價，每擔由一百八十五元漲至二百零二元，再由二百零二元漲至二百零七元……

據肉商透露：最近兩日大陸生猪雖有千餘頭運到，但所到之猪大小不一，仍屬「公豚猪」，最大者僅重逾一百七十磅，小者五十五磅至六十磅亦有之。……

（日）

菲對本港貿易 仍側重易貨

規定有生產商始能領易貨証 中間商人不得從事易貨貿易

股市仍活躍

捨家同吐行市普呈軟順 港燈挫四角走勢甚閃縮

【本報專訊】昨日股票市交投，仍甚暢旺，成交額達一百五十萬零七千元……

英鎊行市上落甚微

金鈔大牛皮 尾盤價與前市一式

砂糖行情每況愈下

拆家街客吸入 竹豆交投活躍

日本客吸入南韓紅豆

本港金融行情表

民國四十八年四月十日

九四五K金	
開市	252・1875
收市	252・125
最高	252・1875
最低	252・125
美鈔期貨	
開市	5・726875
收市	5・72625
最高	5・7275
最低	5・725
美電	
最高	5・74375
最低	5・7425
通天單	
最高	5・735
最低	5・7325
雜幣	
加拿大紙（大）	5・905
加拿大紙（細）	5・885
大呂宋紙	1・4625
細呂宋紙	1・4625
大坡紙	1・845

細坡紙	1・837
大昉嗶	1・195
澳幣	・99
正鎊	16・04
雜鎊	12・53
人民幣（大）	1・06
人民幣（細）	・96
埃及鎊	11・50
南非鎊	15・77
東非鎊	15・15
四冷紙（百計）	86・00
印尼新荷爾（千計）	53・00
法郎（萬計）	113・00
瑞士（百計）	132・00
義幣（萬計）	89・00
日本紙（萬計）	147・00
台幣（千計）	118・00
台滙（千計）	119・00
暹幣（百計）	26・575
金邊紙（千計）	85・00
寮國紙（千計）	67・00
新貨（千計）	66・00
西貢（百計）	135・00

台灣特產品 交投甚暢旺

筍絲　乾葱　梅胚　及鹹　梅等　最暢

外客續有落行 韓魷市價扳高

蝦米來源疏市況續堅挺

緬越米源豐影响 本港米價續軟順

棉紗市平穩

本銷情況雖然轉弱 外銷依然相當活躍

玻璃紙價回跌 韓客在斟購中

台毛紡織品銷香港 去月底小結

毛紗佔四萬八千磅

利用天然奧妙 啟發書寫新猷！

派克61 毛細管作用自動吸墨鋼筆

優於自來墨水筆的四大重要特點：

實際有效避震
適宜的墨水管制能抵抗震動不致滲出

實際有效防漏
特殊貯墨管能將墨水控制不虞漏墨

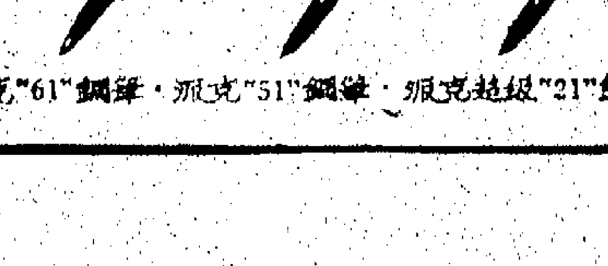
吸墨動作簡單
不用拔扭按撳無虞零件損耗

墨水自吸自滿
兒童學生不虞染污手指墨水由可靠的天然毛細管作用吸引注入派克"61"鋼筆的貯墨管內

一如古代的日規派克"61"鋼筆也是藉天然的原理來完成任務的在此種新筆內祇有墨水流動而並無活動零件所以亦絕無零件損壞或磨耗的弊病派克"61"鋼筆是利用自然界的毛細管作用自動吸進恰當適量墨水使墨水流入特別貯墨管中在管內受嚴密控制以補需需所以實際上是一枝防漏及避震鋼筆！派克"61"毛細管自動吸墨鋼筆是完全根據天然奧妙的設置並經特別設計而製成精造新頴效用超著確是現代精美鋼筆中的翹楚！

美國派克鋼筆廠出品

品質高超・送禮確屬名貴・自用尤為豪雄



總代理：吉利洋行 歷山大廈八三一室

派克"61"鋼筆・派克"51"鋼筆・派克超級"21"鋼筆

皇都・東樂

昨天又滿 今早請天

今天繼續獻映

同場加映「電戀之光」 數十位男女紅星集體演出

葉楓 主演傑作

桃花運

The Wayward Husband

監製：鍾啟文

導演：岳楓

葉楓 陳厚 劉恩甲 王萊 吳家驤 王沖 田青 楊群 聯合主演

原作：張愛玲

電懋公司第一流大輕鬆喜劇

貞光 今天隆重獻映 電懋大文藝大悲喜劇

葛蘭 林翠 陳厚 喬宏

青春兒女

七彩浪漫 春情尤物

工商簡訊

本報讀者俱樂部懸賞徵求笑話

入圍作品揭曉

一零一 禁止喊「老爺」

自從他們來了以後，幹部們的命令就是法律，老百姓自然不敢違背。一天某幹部心血來潮，下了一道命令，禁止喊「老爺」。誰喊老爺，罰銀十元，若犯的更是罰銀廿元。

那天老張在街上胡裡胡塗的聽了一聲「老爺」，罰了廿元，心裡着實不舒服。不料第二天剛一上街，老李又在叫他「張老爺」了。他一肚鳥氣，正沒出處，回過頭來，對老李大叫：「李老爺！我們的親老爺！我的好老爺！請你千萬不要叫我老爺。我的老爺！老太爺！……」這一來，幹部們又在替他算賬了，一共罰了八十元。（敦）

一零二 保存名譽法

「對不起，」餐店的一個客人向店主說，「我忘記了帶錢，不能付賬了。」

「沒有關係，」店主說，「我們把你的名字貼在牆上，待你下次到來的時候付錢。」

「別這樣好嗎？讓不是誰進來的每一個人也知道我賴賬。」

「唔！不，不會。」店主說，「把你的外衣掛在牆上，便可以遮蓋你的名字了。」（欄）

一零三 懼內

某君平日最怕太太，畏之如虎，交遊無不知者，但某君總是吹牛，說太太怕他。有二三好友，大家相約到他家裏去。他於是先日對太太說：「明日有兩三個客來，是看我怕你不怕你，無論如何，請你明天怕我三兩鐘頭，好讓他們走後，我仍舊怕你。」他太太聽了這個可憐的話，也就承認了。到了明天客來，他就大加調度，任意指使，並且倒茶做飯的手續太慢，插嘴傾盆，對他太太責罵，當着大聲。這幾個朋友聽了也相信。吃完飯後，各友回家。內中有一位較捨者，覺得這種情形，似不可靠，行至中途，忽然返回，靠在他窗戶外竊聽，以觀究竟。聽了他太太，正在大發雷霆之威，手持竹條，四處尋找，口稱非打他一頓不可，結果沒有找到。他原來有兩個小孩，他太太氣忿之餘，問大小孩說：「你是誰的兒子？」大小孩答稱：「我是爸爸的兒子。」他太太說：「你是爸爸的兒子？非打你一頓不可！」又問二小孩：「你是誰的兒子？」二小孩答：「我是媽媽的兒子！」他太太歡喜說道：「你是媽媽的好兒子，我就不打你。」不料這位先生，此時正躲在床鋪底下，聽了這個話，他就由床底下鑽出來，對他太太說：「我也是媽媽的好兒子，求你莫打我好嗎？」（霖）

一零四 顧住自己的口

溫某好說謊，少年時，在軍隊當勤務兵，每餐開飯，須站立營長後面，聽候吩咐。有一營長，食量甚大，食飯如風捲殘雲，碗上留菜，溫某見之，溫某欲得一些餘以作餐，只有偷偷的，以湯泡淘飯，心裡忍憤，用了以匙撥之。在一次開飯時，以為營長口裏太下，適逢營長眼看見，乃將其頂頭申口喝曰：「看你個口，做個甚麼東西？……」溫某說聲曰：「請你顧住自己的口好了，何必計較我的口呢？」（聯）

一零五 決鬥

兩個人用手槍決鬥，其中一人是大胖子，當他看見對手是個又瘦又短的身材時，便提出了抗議。

「不公平，」胖子叫嚷道：「我比他大一倍……」

終於由對方想出了一辦法。他在胖子身上劃了一個長方形，長方形的面積大概和他相等。「好了，」他對胖子說：「現在我們可以開槍了，要是射中長方形以外，那就不算吧。」（芷）

一零六 香港的證明

甲乙兩人對話。

「你如何証明你是香港出世？」甲問乙。

乙搖搖頭，無可奈何的回答說：

「我有香港腳一對。」（燕）

一零七 不打自招

母親：「孩子，你又是咬手指甲嗎？」

孩子：「我喜歡牠的味道。」

母親：「指甲是沒有味道的。」

孩子：「但是把牠插進菓醬裡面之後就有了。」（錦）

一零八 吹牛大家

有康、孔二人，均好吹牛。一天，孔謂康曰：「余酷愛讀康南海之詩，以為康有為之大文豪與詩論，余覺南海之雄健，尤勝有為之清麗一籌耳！」康聞之曰：「家祖父嗜酒，某年與孔北海飲於金陵，各飲醇酒十斤不醉。家祖父與君祖先之酒量，亦可謂豪矣！」孔曰：「對哉乃能度有能乎？先賢北海，為東漢時人，去今一千七百餘年；令祖幾何，焉能相對而飲？」康笑曰：「君能將我家南海分作兩人，我也不能延長乃祖北海之壽年乎？」（亦）

一零九 自由畫

有甲、乙二生屬學美術科，當某師上自由畫課的時候，兩生苦思無法畫得出，惟有塗上灰、墨色交染，其師問故，答曰：我的畫題名「水天一色」呢。又問乙生，曰：我的叫「大霧迷江」呀。（鍔）

一一零 一差二錯

縣委書記下鄉，村幹部召集農民作迎接，縣委對農民說：「將來實行人民公社，大家吃大鍋飯，你們說好不好呀！」農民都應聲說好，其中只有一個張貴的說不好。縣委大怒，問張貴為甚麼說不好。張貴說：「要最大的都吃毛主席，毛主席死了要吃誰呀！」

縣委會開會下鄉，村幹部又召農民作迎接，縣委對農民說：「毛主席太辛苦了，現在要下台了，你們還擁護毛主席嗎？」農民都應聲說擁護，只有張貴說不擁護。縣委大怒，問他為甚麼不擁護。張貴說：「毛主席說入公社吃飯不用錢，那末吃飯錢是一定要錢的了，我們已經欠毛主席很多飯債，他一下台沒辦法力，我們就不用還債了嘛！」

縣委第三次下鄉，村幹部又召農民作迎接，但不准張貴參加，說他的理論水平低，不會說話，張貴說：「那麼我一句話也不說吧！」於是村幹部叫他開會時切切不可開口。

會散後，農民紛紛離去，只有張貴還不肯走。縣委問他說：「你為甚麼還不回去？」張貴說：「我要把問題交代清楚。」縣委說：「有甚麼問題快點交代吧！」張貴說：「這一次開會我還一個字都沒說，先此聲明，要是毛主席一差二錯，可不關我事呀！」（林）

一一一 去濕粥

某顧客叫着某茶樓的女侍，厚皮笑臉的要她介紹食品。女侍冷冷的回答：「去濕粥」。

一一二 左右為難

在一間小學二年級的課堂裡，教師剛才講完一個故事，說一隻小豬離了家，不小心被一隻山貓吃掉了。

「你們看，」小學教師很嚴肅地說：「假如這隻小豬肯聽母豬的話，不隨便走失迷了路，牠就不會被貓吃去了。」

「不對，先生，要如牠不走開，將來長大了，一樣會被我們殺了吃掉的。」一個小學生答道。（沃）

一一三 賊公計

在荒僻的路上，一個大漢神色慌張地向一個過路的男子問道：「先生，請問你在附近見到有警察嗎？」

「很抱歉，我沿途也不曾遇到一個。」那過路男子滿意地回答。「發生意外事嗎？需要我幫你忙嗎？」

「那麼，好極了」大漢掏出手槍指着他說：「請除下你的手錶和拿出你的銀包交給我！」（佛）

一一四 平等

有一高級共幹到小城市裡去試探民情。遇到一市民便問道：「共產黨比國民黨那個平等？」市民：「當然共產黨平等。」共幹很高興地再問：「好。你能說一點事實來嗎？」市民答：「國民黨的時期有的人體重二百磅；也有的人一百五十磅，但我只得一百三十磅！」共幹：「現在呢？」市民：「現在平等了！大家都是七十磅上下？」（診）

一一五 魚檔老闆請客

某肉食店的老闆是一個薄無商德、為利不擇的小人，每晚收市後例必向夥計長問短。那一晚，他問夥計說：「那塊豬肚那裏去了？」夥計答：「對面的魚檔老闆買去了。」

「很好！」他禁不自勝。「我們第六天才把它賣出。那塊從狗口搶來的牛腩呢？又何去了？」

「也是那位魚檔老闆買去了。」

「哦！」他的容色頗有傲態。「那件掉進痰盂中的香腸呢？」

「今天香實幸運哩，」夥計得意地答：「魚檔老闆也把它買去了。」

肉食店老闆不作聲，突然，他嘔吐大作，滿地狼藉。

「什麼事！老闆」夥計驚奇地問。

「總之糟透了，今晚那魚檔老闆請我吃飯哪」。許久，他才惱惱然地苦着口面說。（幸）

一一六 籌碼是錢

有一群賭徒聚賭，被警察拿獲，惟當面上沒有現錢，僅有籌碼。賭徒分辯說：「籌碼不是錢，不能算是賭錢。」警察証明說：「籌碼就是錢，而且比現鈔數目更大。」結果拉到警局，賭徒被處罰款二百元，他當場從衣袋裡掏出二個籌碼說：「這就是錢，這二個籌碼算二百元，拉倒了。」（天）

一一七 扒手

一個婦人正向一個鷄販買鷄，那一個作買鷄狀的男子突然一聲大叫起來，立即發足狂奔，那個鷄販於驚愕之餘，發覺自己腰間的銀包被摸開了，可幸銀紙還沒有失去，於是他很感激地對那婦人說：「如果沒有你，我這回一定遭受損失了，但你怎知那男子是個扒手呢？」那婦人回答道：「我並不知道他是個扒手的。當我問你這些鷄每斤多少錢時，你開價這麼大，把我嚇了一跳，因此大叫起來罷了。」（名）

一一八 媽媽與女兒

女兒：媽媽，我快要結婚了。

媽媽：你年紀那麼輕，就要結婚？那麼，誰是你未來的新郎？

女兒：外公。我愛他，我要跟他結婚。

媽媽：你瘋了，那怎麼行？他是我的爸爸！你不能跟他結婚。

女兒：那怎麼不行呢？你嫁給我的爸爸，我嫁給你的爸爸，這有甚麼分別和不可呢？

媽媽：啊，這個……。（廣）

一一九 請這裡坐

阿明是個聽話的孩子，媽媽時時對他說處世上的事情，譬如在公共車輛中，須讓年紀比自己長或幼的人，讓讓座等等；阿明也一直能遵照着媽媽的教導。

有一天，媽媽帶阿明上街買東西，在回家時，他們搭上了巴士，車廂中倒還有個座位給他母子倆佔了，在下一個停車站上，上來了一位年青人，當他正用目四處找尋座位的時候，阿明已站了起來，很有禮貌地招呼道：「先生，請這裡坐。」突然，媽媽和那年青人的臉都脹紅了，同時，車廂中爆出了一聲沒有惡意的笑聲！阿明在莫知所以中，回到了他原讓的座位——媽媽的膝蓋上。（蜀）

一二零 最懶的人

一位出名慵懶的富翁，當臨終時，在遺囑上也施行「無奇任的施與」，他委託律師將他的遺產一部份，給與舉世最懶的一個人。

然而，怎樣才算最懶呢？毫無標準，於是那位律師祇好登報廣徵。

不久，應徵信件紛紛如雪片飛來，有的自稱曾三年不浴，有的自稱已十載和衣共眠，有的更自稱「一生飲食亦須仰人餵給」；有的……

種種色色，個法雖然各各不同，但實際說來，也不能說為最懶。

過了好多年，有一天，那位律師在寫字樓正為這件事情煩惱着，忽然外面來了一個人，自言是個懶的應徵者，他背着律師，一步一步的走前去。律師覺得奇怪，乃問他為甚麼背着走路，那人回答說：「我明知自己一定沒有入選的希望，所以才這般走法，因為等一會走出去的時候，我可以免得轉身呢！」

律師聽了，忽然心血來潮，覺得這個人委實可稱得是舉世最懶的一個，當將那一部份遺產，他應該得之無愧，於是就宣佈他做正入選。（新）

一二一 脫牙

病人：「喂！醫生不夠半分鐘就將我的牙脫掉，你讓我的錢也太容易了。」

牙醫：「先生：沒關係，如果你客氣的，我也可以慢慢地動手術。」（翠）

一二二 寧願來生變做你的爸爸

富翁好小惠而喜貪名，一日召佃戶甲乙丙三人到家，說道：「你們借我的銀子，為期久而不還，可對我發誓來生如何償還，我就將借券燒了。」甲曰：「我寧願來生做狗，替主人防夜，以還宿債。」富翁點頭，將借券燒了。乙曰：「我願來生做牛，替主人耕田耙地，或供主人驅策，以還宿債。」富翁頷之，亦將借券燒了。最後輪到欠債最多的丙，丙曰：「我願來生變做你的爸爸。」富翁大怒曰：「你欠我許多銀子，久而不還，竟敢說此混話，豈有此理。」正擬拳足踢他，丙曰：「勿怒，請聽我理由，因我所欠你的債最多，就是變狗變牛變馬，也不能還清，所以我寧願來生變做你的爸爸，辛苦賺錢，養育你成人，立業，遺給你享用，方能還清你的積債。」富翁聽之，亦將借券燒去，並非……（方）

一二三 賭性難移

一個賭徒因犯賭博罪，被拉上法庭受審。依照市法例是不准賭博的，初犯判三十日以下徒刑，再犯則加重刑罰。法官見這個賭徒年紀不大，不過是廿歲左右，有心做戒他一下，便對那賭徒說：「看你年紀不大，正當是有為的時候，為什麼卻沉溺於賭博之中？須知賭博是一個極不正當的娛樂，足以敗壞你的一生，本席之所以對你加以教訓，就是要你知所警惕，重新做人。如有再犯，定將嚴懲不貸。」賭徒俯首答道：「是的大人，如有再犯，請嚴懲好了！」

法官拿起桌上的証物三粒骰子，對犯人說：「這是你犯賭博罪的証物，初犯判三十日以下徒刑。本席就以骰子的點數來決定你判刑的日數，你想不想碰一碰彩數呢？」賭徒心內想道：「這回是一個爭取有利的辦法！」況且還有更少的點數，機會是難得的。」於是賭徒便同意了這個決定的辦法。法官叫賭徒擲一下骰子，賭徒擲了，結果是三點，賭徒大喜，形於顏色。法官判道：「此人因軍犯賭博罪，第一次犯賭博罪判徒刑三天，第二罪判刑三年，合共三年另三日，宣判完畢，本席宣佈退庭。」法官退席，聽審者發出一片讚嘆聲，紛紛離座。（田）

一二四 嫖客與舞女

嫖客：「舞女，我有四百萬家產，但我今年八十歲。你肯嫁給我，嫌我老嗎？」舞女：「不！我一點不嫌你老。我還希望你今年是九十歲哩！」（羽）

一二五 酒訓

有一日，父親帶着兒子到酒吧裡去喝酒。喝到差不多的時候，父親開導他的兒子道：「酒是可以喝的，但不過量。喝過量之酒，是最傷身的。」那兒子道：「但他怎麼才算喝酒過量呢？」父親用手指着另一角落裡的人說：「那兩個人要是你用眼看去，變成了四個人，你便是喝過量了！」「他不對，」那個兒子看看他父親所指的地方說：「爸爸，那邊現在只有一個人呀！」（謝）

一二六 安眠藥

病人睡熟了，一位護士匆忙的把他叫醒，病人說：「又要吃甚麼藥？」護士笑道：「這是你的安眠藥。」（女）

一二七 依此類推

教師：「『先』字是已死的意思，比如說『先祖』就是已死世的祖宗，『先父』是已逝世的父親，依此類推……」

學生：「那麼『先生』呢？」（性）

一二八 最好的禮物

有一位紳士型的男子，他沿着街道行走，行到一間玩具店門口，走進去，想要買一件頂好的玩品，他向女職員問道：「我可要買一件適當的玩品，送給一位五十多歲的朋友，……」[illegible]

一二九 打阿爸

從前，某私塾裡有一位教書先生，門下有學生數十人，以為這樣可以增加學生們的文思。有一天，教書先生出了一個「敵松」二字對，叫甲乙兩個學生對，甲對說：「老柏。」教師先生點了點頭，表示很好。乙生誤聽為「老伯」，所以對說：「阿爸。」教書先生大發脾氣，給了乙生一個巴掌，乙生哭着說：「先生為甚麼不打老伯，反而打阿爸呢？」（紫）

一三零 送爸爸

小明是一個很天真的孩子。他今年才七歲，有一次，他的媽媽帶他到街上去，突然有一個小乞丐向他媽媽乞錢，他的媽媽便拿出一毫子給那小乞丐。小明問媽媽：「為甚麼給他一毫子？」他的媽媽說：「因為他沒有爸爸。」小明說：「不如送爸爸給他還好。」（試）

入選「笑話」發表 請讀者投票！決定作品名次

「工商日晚報讀者俱樂部」此次懸賞徵求「笑話」，其第一至第十名名次係由讀者投票決定者。現在入選之三十篇作品，經已評定，全部刊出，敬請本報廣大讀者予以合作，投出認為最佳作品之一票。

投票辦法：在三十篇作品中，請讀者選出認為最佳之一篇，將該篇號碼，填在後列之「選票」上，寄交本報讀者俱樂部（每票限選一篇）。本報集合讀者之選票後，結算其最多票數之一篇列為第一名，其餘依票數之多寡，分別為第二至第十名。

投票者必須用後列選票填寫，剪下寄交本報，否則作廢票論。選票用不記名式，祇填上該篇作品之「號碼」便得。

四月三十日截止收票，五月五日在本報發表選舉結果，同時宣佈作品名次，及作者姓名住址。

（本版「萬言小說」，明日照常刊出。）

工商日晚報 讀者俱樂部 懸賞徵求笑話 選票

茲選第〇〇〇號作品為最佳笑話

豪華戲院特別啟事

義大利電影展覽節，定今天（星期六）晚上九時半假座豪華戲院舉行。

今天豪華戲院放映中之「豪門巧婦」，只映三場，時間改為二時半、五時正、七時正。九時半起特別獻映義大利名片「樓城艷史」，只映一場。明天（四月十二星期日）照常四場放映「豪門巧婦」，放映時間回復二時半、五時四、七時半、九時八。敬希觀眾注意。

豪華戲院謹啟

新華戲院特別啟事

義大利電影展覽節，定本月十二日（星期日）晚九時四十分，假座新華戲院舉行。

是日新華戲院放映中之「豪門巧婦」，只映三場，時間仍為二時半，五時四，七時半，九時四十分起特別獻映義大利名片「劍俠勳王」，只映一場。翌日（四月十三星期一）照常四場放映「豪門巧婦」，放映時間回復二時半，五時四，七時半，九時八。敬希觀眾注意。

新華戲院謹啟

一九五九年三菱風扇 贈送 港九首輪電影院戲票

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半

六號、B號六、C號六、D號十二、十二號B 共六線巴士日夜直達門口

動物園 珍禽異獸 水陸奇畜 免費參觀

第一劇場 外國電影 八點正映 戰鼓蠻風 九點九映 西廂琴斷（七彩） 全部免費

第四劇場 粵語電影 八點正映 猛鬼橋 九點九映 桂枝告狀 任劍輝 鄭碧影主演

第二劇場 荔園粵劇團 日戲三點半 風雨夜歸人 夜戲八點正 一點犀靈化彩虹

第五劇場 八點正開場 南北滑稽 音樂歌唱 方言話劇 太太萬歲

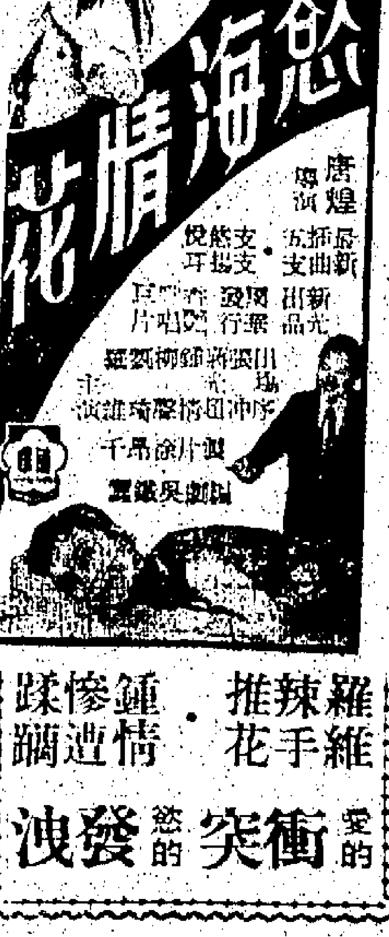
第三劇場 色舞 八點正 九點正 十點正

麗的電視 魔術表演 荔園舞廳 日舞 夜舞

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星

連日滿座 週末早場請早

麗都 仙樂 鍾情領銜主演 怒海情花 唐煌導演



一代伶王薛覺先遺作 芳艷芬 在片中忽男忽女大打北派 女兒香 為女人揚眉吐氣！為女人作不平鳴！

導演：黃鶴聲 監製：歐陽植宜 製片：林偉 合演：芳艷芬 羅劍郎 黃千歲 陳好逑 馬笑英 張醒非

羅維辣手摧花・鍾情慘遭蹂躪 愛的衝突 慾的發洩

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星 下期隆重聯映

全部粵語對白 血戰 深田導演

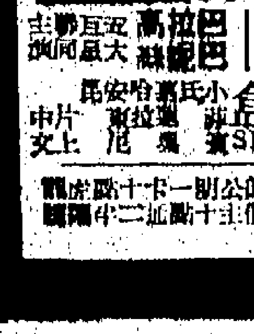
A SANGUINARY BATTLE

頭上飛炮 彈下轟炸 地下發 彈爆出 沙場人死 生戰 血洶湧澎湃

港九首輪影院聯合廣告

利舞台・普慶

今天展映 雷電華公司出品



死亡大進攻 "The Naked and the Dead"

明天 海宮寶盒 SINBAD THE SAILOR

娛樂・樂宮

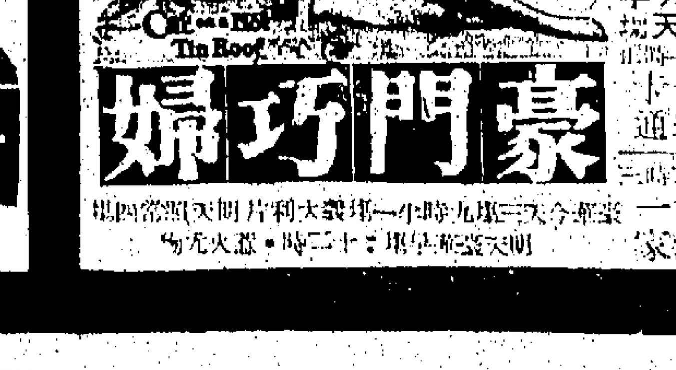
今天隆重獻映 加利・谷巴 寶蓮・葛達 羅拔・賴恩

騎軍血戰史 NORTH WEST MOUNTED POLICE

新華・豪華

昨第四天客滿座！今第五天獻映 美高梅入選十大名片

伊莉莎白泰萊 保羅紐曼 保艾維斯



豪門巧婦 Cat on a Hot Tin Roof

樂聲

狂滿！請早 兩點半 五點半 七點半 九點半

蘇珊希活 金像獎

我要活下去 I want to Live!

金像獎電影新后

蘇珊希活為何想做農莊主婦？

·鳴·

蘇珊希活曾經因為她與第一任丈夫傑士柏加的離婚糾纏過一個很長的時間。她的痛苦程度之深，可以從她離開了好萊塢，停止了幾年拍戲工作中看到。蘇珊希活的苦惱，是帶着強烈的嫉妒與[illegible]的因素的。她很恨與傑士柏加離婚後十年的幸福生活，她很恨傑士柏加在性格上的粗暴程度。漸漸她却想起她自己的電影事業，影响她的家庭生活來。

蘇珊希活離開好萊塢，是為了安定一下自己的激烈動盪的情緒，同時盡可能比較多的時間，給予她的兒女們更多的溫暖，來彌補他們失掉父親的損失。

幸福的婚姻

經過一個較長的時期後，蘇珊心靈上的創傷漸漸痊癒，她的如願如償的心情，也漸平復了。就在這個時候，一個新生的、歡樂的因素，注射到她擱止水般的心靈中，使她的心情回復青春，[illegible]

是她與她的新丈夫蓓克萊的關係。——這件事發生在一九五五年的[illegible]節晚上。當她參加朋友舉辦的舞會時，在律師的介紹下認識了蓓克萊。蓓克萊具有一種成熟的男性魅力和男性少有的[illegible]，[illegible]她嫁給他。她認為這是可惜的。一方面是由於她上一次的婚姻破裂的原因，他對她說，他一定不會像傑士柏加那樣對待她；並且說，依照婚後，蘇珊希活，另一方面她的「名」、「利」都使她[illegible]本來不怎樣好的生活雖然重要，但是而和蓓克萊在[illegible]，所以她覺得不願[illegible]，因心地喜愛自己的家庭的生活的。她的天才也不應該埋沒，她的前途也不應該[illegible]的。在蓓克萊很鼓勵蘇珊希活繼續做一[illegible]鼓勵」，蘇珊希活又回到了好萊塢。

新得的成就

蘇珊希活回好萊塢後，決定先演三部影片，那就是「我要活下去」、「女人的困惑」和「雪橇」。

蘇珊希活主演的「我要活下去」一片拍攝很久了，並且已開始在各地公映。蘇珊希活在這部片子中，飾演一個酗酒的女人巴巴拉葛瀚。巴巴拉葛瀚本是一個被迫出賣肉體的妓女，她的丈夫因吸毒遺棄了她，她在保兒子的生存搏鬥中，却做謀害殺人的兇手。她對這指控很不服，為了兒子未來的幸福，她要爭取活下去。可是無論她怎樣掙扎，無情的法律終於把她判處死刑。

這個為觀衆所同情的女主角上，由於能從她的同情世界中表演，所以獲得了很高的成就。因此她不但獲得影城外國記者協會選為最佳影星及被阿根廷電影節選為最佳女演員，而且榮獲了美國影藝學院一九五八年度的「最佳女主角」金像獎。

農莊的主婦

蘇珊希活雖然榮獲了這樣高的榮譽，可是她知道那只是[illegible]。對於她主演的部影片而獲得的巨大收入，她認為那只意味着增加她的農場的財產而已。

留下之類，她在好萊塢工作的時間，還念念不忘當一個殷實農莊的主婦，一個殷能的女主人呢！是的，蘇珊希活實在想單獨地做一個農莊的主婦，因為她覺得，主婦才是女人的最後歸宿和最快樂的源泉，因為女人年齡底長，就說明了本業力的衰退。這一點對於女明星來說更為重要，對於愛好家庭生活的她更加[illegible]。所以，蘇珊希活終於會再度息影歸田，當她的農莊主婦的那一天，說不過只是時間問題而已。

蘇珊希活夫婦

蘇珊希活和兩個兒子

蘇珊希活和她的密友

影壇的萬能老倌 第昔加演出精采
——梭城艷史男主角——

在「單車竊賊」、「米蘭奇跡」兩片成為聲蒂國際影壇的奇才。

經過了戰火的洗劫後，義大利的電影事業，一蹶不振，大家認為他們的影業，[illegible]的方面而已。記得年前，女星[illegible]誇張了些，但事實也的確如此，義大利的電影能引起國際的重視，[illegible]在國際影壇中，第昔加是一位風趣而幽默的人物，從不以此自傲，和任何人都融洽。「單車竊賊」與「米蘭奇跡」兩片之力是最大的一人，第昔加是他們的影業[illegible]。

「單車竊賊」、伏賈未在港放映前，本港影迷對第昔加的名字沒很陌生，但這兩片放映後，他的名字即上昇天價；[illegible]倒是不勝枚舉，而城[illegible]演，更是其中最值得我們尊敬的一個名字。

就因此完結了。但還由於是他不但能演能導，第昔加那不屈不撓的精神，終於把義大利影業從一人一臂之力復活過來，這証明了第昔加的才能，不僅在演與導。這話說來，雖然大的，同樣的，第大時，他總是很虛心說利號召，能引起國際的重視，珍娜露露布烈吉坦與蘇菲亞羅蘭這兩顆「肉彈」，居功至偉，而這兩位「肉彈」在影壇崛起，也全使第昔加一手提拔過來。這也就是說，如果沒有第昔加，義大利的電影事業必然至今也無法出頭。

當大衛森尼克拍「戰地春夢」時，邀請第昔加担任片中一角。在別人，也許會揚出許多苛刻的條件，但第昔加却絕不如此，他不但很樂意的接受大衛森尼克的邀請，而且還說：「能在這裏與[illegible]作理士維多的導演下[illegible]。」第昔加在影壇的歷史，雖然不算短，但他從不以「老資格」去嚇別人。他說：「電影藝術是日新月異的，一定就比別人好。最後，不少一羣成名的新人，使老牌影人相形見拙了！」兩片，他也曾經讚過第昔加，自認手法不如呢。

第昔加多才多藝，學習總是最快的，所謂「一意不過的事」，他認為虛而謙恭的態度，使他[illegible]有人接物，和藹可親，他。第昔加雖是義大利人，却有着一般英國人的紳士風度，待人接物，和藹可親，因此，影人所顧視為楷模的。在義大利影圈裡，他的聲望固然高於一切，而英美諸名導演影人對他也非常尊重的，洛克森拍攝「戰地春夢」時，就曾對人表示過，說：「和第昔加在一起時，便覺得自己太渺小了。」

第昔加從影迄今，已有二十年以上的歷史，甚麼部門的工作他都幹過，而興趣[illegible]。在銀幕上第昔加擅長扮演中年紳士，以前的「交際女郎」，現在與蘇菲亞羅蘭合作，主演「梭城艷史」，扮演一名退休的警界首長，更是他最擅長的戲路，演出精采，是可以預卜的。

蘇菲亞羅蘭與第昔加在「梭城艷史」中演出的一幕。

[illegible]

蘇珊希活

原名：愛狄芙瑪娜

誕生時地：時：一九一九年六月卅日；地：美國紐約州布魯克林市。

身材特徵：身高：五呎三吋；體重：一百一十二磅；三圍：胸圍卅六吋半，腰圍廿六吋，臀圍卅五吋半。眼：灰黑色；髮：紅色。

學歷經歷：她只曾在一間女子商業高級中學受完基礎教育；中學畢業後，她曾當過一間雜誌的封面女郎；由於她在封面照片所表現的美，好萊塢才把她發掘了。

婚姻狀況：第一任丈夫：謝士柏加（結婚於一九四四年，離婚於一九五四年）；第二任丈夫：蓓克萊（結婚於一九五七年二月八日）。

最喜歡的：歌曲：「做甚麼不團聚？」一曲；衣服：普通袖；顏色：青色；食物：雞批。

處女作品：「在試驗中的女孩子」（一九三九年出品）。

著名作品：「萬世流芳」、「驚世霸王」、「大衛王與貴妃」、「一往情深」、「傷心淚盡話當年」等。

最新作品：「我要活下去」（她因本片獲本屆金像獎）、「女人的困惑」、「雪橇」等。（芳凡）

星光點點

關德興自荷里活返來，加緊籌拍片計劃，並准備日前偕同中好友唐丹、夏慶、羅車任衛港仔吃海鮮，作久別後之飯聚一番。

× 陳厚返日至邵氏公司接洽公務，因新作「丈夫的情人」開鏡迫在眉睫也。自陳厚加盟邵氏旗下後，影迷來信如雪片飛來，或問陳厚新片消息，或詢陳厚兆在影迷心目中之得寵。

× 樂蒂新作「兒女英雄傳」尚未完成，另一新作「飛小倩」又於日前開鏡，一星二架，便成了小樂蒂，但見她在化裝裡打扮「十三妹」時，右手拿鏡，左手持着「倩小倩」劇本，忙裏抽閒，趕讀劇本，不肯浪費一寸光陰，可佩。

電影新帝大衛尼雲
仕鳴

美國電影藝術學院的最佳男明星獎，又落在英國演員之手。去年的阿力堅尼斯及今年的大衛尼雲，已為英國影界增光不少。大衛尼雲在「鴛鴦譜」一片，以充當少校軍官一角，演出優美而獲獎。阿力堅尼斯也因在「桂河橋」一片當上校軍官而獲奧斯卡。兩人的得獎途徑如出一轍，可說無獨有偶。

事實上，大衛尼雲本人是一個英國軍人，曾參加第二次世界大戰，並得兩個勳章。他是軍人之子；他的祖父在滑鐵盧一役陣亡，他的祖父死於波爾戰爭，父親喪生第一次世界大戰。他在第二次世界大戰從軍的時候，又以為自己將在戰場結束生命。他在軍中服務六年之後，重返好萊塢，繼續過着演員的生活，並已結婚生子。

他在一九四〇年戰國閃電戰期中，在倫敦防空洞與一女子結識，日後她是大衛尼雲夫人。他們生了兩個孩子，一名大衛，一名傑美。

一九四六年大衛尼雲夫婦到荷倫[illegible]的家裡，參加一個晚會。他的太太因作迷藏戲，滾落樓梯，結果因傷斃命。傷心的大衛尼雲，因此致力於演戲及撫養兩個孩子。兩年後他在倫敦與一瑞典「人像模型藝術家」德娜登結婚，夫妻恩愛，成為影城一對好夫婦。

大衛尼雲已從影廿年，主演的影片甚多。他也是名片「八十天環遊世界」的一個要角。

大衛尼雲

影壇肉彈談健美
邵氏新肉彈范麗訪問記

你想知道明星日常生活的情形嗎？你曉不曉得明星在一日之間，做些少事？試是一個有趣的題目，我相信讀者，必然歡喜讀的。

日前筆者訪問邵氏新星范麗，她告訴我許多有趣的資料，我姑且撮其一個講故事的人，把明星的作息情形，當故事一樣，講給大家聽聽。

一個明星，對於吃早餐，就個個都是很隨便的；太太、小姐、老爺吃早餐的時間既沒有規定，而且所吃的東西也有出入。明星就是這樣的，他們為了拍戲的緣故，有時很早就吃，有時要在中午十二點吃，有時候根本就不吃。由於吃東西沒有一定的時間，得胃病的機會就比一般人為多。

范麗說：「我通常是九點鐘吃早餐，拍戲的話，就取消早餐，我尚幸沒有胃疾。」

其次，健康運動是明星不可缺少的功課之一，但真正有恆心去鍛鍊的，却是寥寥可數。因為他們實在沒有多餘的時間攝在這上面，尤其是身段窈窕的明星，他們認為自己足夠健美了，何必還要去做健身運動呢？但是，話又說回來，有些肢部擺下來的明星，倒是勤於鍛鍊的，其實最聰明的辦法，却是時時運動，永遠保持健美多好呢？

范麗的身段很好，完全是勤於鍛鍊的原故。

明星最喜歡的消遣，是看報，尤其是刊有她自己的文字和照片的畫報，這是非常正常的表現，據說心理學家陳稱芳氏，在一次訪問中表示，任何人都要一個表注意自己的心。范麗說：「我亦不例外。」

有人說，明星不會做家務，其實那就說錯了，我見過明星打得一手好毛線衣的很多，現有人前牛棒很高明，對於毛線編學，差不多百份之五十的明星都受過這種訓練，問題是，她們不一定去做，「備而不用」也。而范麗小姐，就是個下廚也能做而不做的演員。

旅行和攝影，有連帶關係，能喜旅行的，多數也喜歡拍照，旅行既可以陶冶心身，也可以與情侶談愛弄情，明星是製造緋聞的先驅，所以一到週末，就是明星們紛紛離市到郊外去了。

范麗最喜旅行和拍攝照片，但不知談愛弄情，她說：「我年紀這樣輕，應該多學點別的東西才是啊！」

影壇新肉彈——范麗

豪華
意大利電影節特選代作！特別映獻 香艷奇情淚漫大喜劇 全部英語對白
梭城艷史 "SCANDAL IN SORRENTO"
今晚九時半 一獻映
蘇菲亞羅蘭 第昔加 合演
追求小寡婦 色迷心竅 施展美人計 故弄玄虛
梭城風光 盡入鏡頭
明晚九時半場 新藝綜合體 伊士曼彩色
劍俠勤王 THE REVOLT of the GLADIATORS

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際 寶漢 長樂
昨狂滿今續映
七俠五義 夜探沖霄樓
關德興 羅劍郎 吳君麗 林蛟 石堅 胡楓 容串

中區街坊福利會 籌募福利基金演劇遊藝大會
興中華劇團
白玉堂 梁素琴 張醒非 婉笑蘭 李少峰 少新權 李香琴 何文煥
今天 明天
遊樂場
電影院：大鬧盤絲洞
綜藝歌台大歡喜歌劇團
狗戲 王氏技術團
機動飛機木馬汽車

邵氏製片廠公開招考粵語片演員

樂宮
還珠記 LITTLE BOY LOST 冰哥羅士比主演
美人梅高 卡通
草莽雙雄

金陵 國民 金華 新舞台
救美 泰山 火海雙雄 寶城艷姬 草莽雙雄
新山祝台 相逢盡是 七賢春 花都綺夢
一入侯門 相逢盡是未婚人 花都綺夢 生死連枝

麗都
紫釵記 任劍輝 白雪仙

紐約 大世界 好世界
野風 閃電神槍俠 火海生死戰 華納七十大卡通會 雷鳴鼙鼓

皇都
桃花運 風雲雙傑

百樂門
花都假期 桂枝告狀 五虎將

京華 麗斯 東方
風流俠盜 迷魂記 魂斷春波橋 羅馬奇緣 摩登時代

新世界
惹火肉美人

交通版

渣華公司香港印尼線 芝利華芝萬宜輪

五月份起展長航線直達日本 芝利華士打萬黛紋今明到港

【本報專訊】渣華輪船公司香港印尼線客輪芝利華號（Tjiluwah）可能今（十一）日下午航抵本港，惟先行放碇九龍倉禁港，俟明（十二）日晨早方駛泊本港中環海面A字號浮泡上落客貨，然後入塢，作例行大檢查機件，須於五月初出塢，擬定五月五日離港，直航日本之橫濱、大阪、神戶等埠。

該公司所屬之芝利華及芝萬宜（Tjiwangi）兩客輪，向來航行香港、新加坡、印尼航線，茲因該線貨載短少，故決定伸展其航線直達日本，故自五月份起，該兩輪即改行日本、香港、印尼一線。

又該公司旗下之士打萬黛紋貨輪（Straat Van Diemen）則由新加坡開來本港，計程亦可於明（十二）日到達。該輪在港起落貨載後，擬定本月十四日離港，續航駛往日本。

法國郵船 泰嘉由歐運貨來

明日可抵港落貨擬即晚開台韓日 高棉五月一日到埠翌日航返馬賽

【本報專訊】法國郵船公司貨輪泰嘉號（TIGRE）由歐洲載貨前來遠東，預定明（十二）日可到港，該輪在港起落貨物後，擬定即晚開往台灣、釜山、日本等埠。另該公司另輪高棉號客輪（CAMBODGE）由歐洲開來，預定航期五月一日可到本港，如無耽擱，常可於翌日離港，航返馬賽。

岑拉多代理 日昌丸開來港

廿四日到翌往星洲印尼

【本報專訊】岑拉多輪船公司代理之日本貨輪日昌丸（NISSHO MARU）由日本開出，計程將於本月廿四日可航抵本港，該輪在港起卸貨後，續往星加坡、印尼各埠。

寶隆代理貨船 嘉霖美根號由日開來港

後日到十四往非洲

【本報專訊】寶隆洋行代理之嘉霖美根號貨輪（GLOMEGGEN）由日本航行來香港，計程如無耽擱，可於本月十三日抵步。該輪在港落貨後，擬定翌（十四）日啟碇離港，直航非洲。

另韓國高麗號貨輪（KOREA）亦自日本來港，將於本月十四日到埠。該輪在港落貨後，擬定本月十五日離港，航返歐洲。

國泰公司 電星式機定期到港

國泰航空公司之電星式飛機，將於本月十四日正午十二時，由澳洲飛抵本港。

美國巨型貨船 嘉菲路總統號輪

明日可到港翌日駛歐洲回航 希斯總統輪同日到擬即晚開

【本報專訊】美國總統輪船公司貨輪嘉菲路總統號（PRES. GARFIELD）由美國經日本航來香港，據航期可能明（十二）日到步。該輪在港落貨後，擬定翌（十三）日離港，經新加坡、錫蘭直駛歐洲回美國。又另輪希斯總統號輪（PRES. HAYES）亦可能同（十二）日上午抵港。該輪在港落貨後，如時間許可，擬定即晚離港，經星洲、歐洲轉航美國。

郵件

今（十一日星期六）

空郵：
- 中國大陸 上午七時
- 菲律賓、關島 上午八時
- 泰國、馬來亞、印尼 上午十時
- 印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 正午
- 澳洲、紐西蘭 下午一時
- 菲律賓 下午二時
- 泰國、緬甸、印度 下午二時
- 越南、泰國 下午六時
- 台灣、沖繩島、韓國 下午六時
- 日本 下午六時
- 夏威夷、美國 下午六時
- 中國大陸 下午六時

平郵：
- 中國大陸 上午七時
- 印尼 正午
- 台灣 下午一時
- 澳門 下午一時
- 沙勞越、北婆羅洲 下午二時
- 丹麥、瑞典、挪威 下午三時
- 東非洲 下午三時
- 澳門 下午六時
- 中國大陸 下午六時

明（十二日星期日）

空郵：
- 巴基斯坦、錫蘭、中東、非洲、英國、歐洲 正午
- 菲律賓、荷屬新幾內亞 正午
- 馬來亞、印尼、澳洲 下午二時
- 越南、菲律賓、紐西蘭、斐濟 下午二時
- 北婆羅洲、沙勞越 下午三時
- 日本、夏威夷、美國 下午六時
- 日本、加拿大、美國 下午六時
- 泰國、印尼、澳洲、紐西蘭、斐濟 下午六時

平郵：
- 澳門 下午一時

飛機時刻

今（十一日星期六）

離港班機：
- 泛美 電話三七〇三一 「四」班 開上午八時半 往東京檀香山三藩市；「五」班
- 澳航 電話三〇三七一 「EM二四一」班 開下午三時半 往馬尼拉澳雪梨
- 港航 電話三一二六一 「HK一」班 開上午九時半 往台灣東京；「HK三」班 開上午十一時三刻 往馬尼拉
- 國泰 電話三七三〇三 「CX四〇一」班 開上午八時 往永珍；「CX七二七」班 開下午一時半 往曼谷新加坡
- 加拿大太平洋 電話三二〇六六 「四〇二」班 開上午十一時 往東京溫哥華
- 菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午五時 往馬尼拉
- 日航 電話二六六六五 「七〇八」班 開下午三時半 往東京
- 環球 電話六三三一一 「UB二六」班 開上午十一時 往曼谷仰光

到港班機：
- 泛美 電話三七〇三一 「四」班
- 上午七時廿五分到 倫敦經加爾各答曼谷來
- 「五」班 上午六時半到 三藩市檀香山東京
- 英國海外 電話二七七一一 「BA九三三」班 下午三時到 東京來；「BA九三四」班 上午八時半到 加爾各答曼谷來
- 澳洲海外 電話三〇三七一 「EM二四〇」班
- 上午十一時一刻到 雪梨馬尼拉來
- 港航 電話三一二六一 「HK八」班 上午十時三刻到 台灣來；「HK四」班 下午六時一刻到 馬尼拉來
- 國泰 電話三七三〇三 「CX三二〇」班 中午十二時五十分到 馬尼拉來；「CX七三二」班
- 下午五時五十分到 新加坡曼谷來 「CX四〇二」班
- 下午五時五五分到 永珍來
- 菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午四時十分到 馬尼拉來
- 日航 電話二六六六五 「七〇八」班 上午十一時到 新加坡曼谷來
- 馬航 電話二七七一一 「ML六一〇」班 下午四時半到 新加坡來

明（十二日星期日）

離港班機：
- 泛美 電話三七〇三一 「八二五」班 開上午七時 往西貢
- 英國海外 電話二七七一一 「BA九三〇」班 開上午十時半 往東京
- 「九三五」班 開下午三時三刻 往仰光喀拉蚩
- 國泰 電話三七三〇三 「CX〇三三」班 開上午八時 往曼谷仰光加爾各答；「CX七二九」班 開下午六時半 往新加坡
- 民航 電話三二四〇三〇一 「六」班 開下午二時 往台北沖繩島東京
- 日航 電話二六六六五 「七〇九」班 開上午十時 往曼谷新加坡
- 菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午五時 往馬尼拉
- 印航 電話二二二七四 「AI三〇九」班 開上午十一時 往曼谷加爾各答孟買
- 瑞士 電話三九七六二 「SR五〇二」班 開正午十二時一刻 往東京
- 馬航 電話二七七一一 「ML六〇九」班 開上午十時 往新加坡

到港班機：
- 泛美 電話三七〇三一 「八二六」班 下午四時半到 西貢來；「八五三」班 上午十一時十分到 馬尼拉來
- 英國海外 電話二七七一一 「BA九三〇」班 上午八時五十分到 曼谷來
- 國泰 電話三七三〇三 「九三五」班 下午三時到 東京來；「CX七二八」班 下午五時五十分到 新加坡曼谷來
- 港航 電話三一二六二 「HK二」班 下午五時五分到 東京台灣來；「HK四」班 下午六時一刻到 馬尼拉來
- 民航 電話三二四〇三〇一 「五」班 正午十二時半到 台北來
- 日航 電話二六六六五
- 印航 電話二二二七四 「AI三〇九」班
- 菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午四時十分到
- 瑞士 電話三九七六二 「SR五〇二」班 上午十一時到 喀拉蚩加爾各答曼谷來
- 「七〇九」班 上午八時卅五分到 東京來
- 卡航 電話二六六五一 「RAC二五〇」班 下午二時廿五分到 仰光金邊來

港澳輪

大來	下午二時半開
佛山	半夜十二時開
金城	入塢
德星	下午十一時半開

廣九車時刻

英段客車

九龍開	羅湖到	九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到	羅湖開	九龍到
6:37	7:39	14:19	15:16	6:32	7:34	13:03	14:03
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
		22:00	23:59				
12:4[illegible]	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開 △星期例假停開

海外綫小輪

長洲線

香港開	長洲返
上午六時廿分 直航	上午四時 經香港仔至西環止
上午八時三刻 直航	上午六時三刻 經梅窩坪洲
上午九時 經坪洲梅窩	上午七時三刻 直航
上午十時 直航	上午九時 經梅窩坪洲
上午十一時 經坪洲梅窩	上午十時一刻 直航
上午十一時半 由西環開直航	上午十一時 經梅窩坪洲
下午一時半 直航	上午十一時廿分 直航
下午一時三刻 經坪洲梅窩	○下午一時半 直航
下午三時半 直航	下午一時三刻 經梅窩坪洲
下午四時 經坪洲梅窩	下午三時一刻 直航至西環止
下午五時 由西環開經香港仔	下午四時 經梅窩坪洲
下午五時三刻 直航	下午四時一刻 直航
下午六時 經坪洲梅窩	下午五時一刻 經梅窩坪洲
下午七時一刻 直航	下午六時 直航
下午八時十五分 直航	下午七時一刻 直航
	下午八時一刻 直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時 一小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡

——半小時開一渡者順泊青衣島——

梅窩線

香港開	梅窩返
上午九時 經坪洲	上午七時一刻 經坪洲
○上午十時一刻 直航	上午九時五五分 經坪洲
上午十一時 經坪洲	上午十一時半 經坪洲
下午一時三刻 經坪洲	下午二時一刻 經坪洲
下午四時 經坪洲	下午四時半 經坪洲
下午六時 經坪洲	下午五時三刻 經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午九時	上午七時四十分
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時三十分
下午四時	下午二時四十分
下午六時	下午四時五十五分
	下午六時十分

○星期日及公眾假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經高流灣，赤徑，大浪，深涌，荔枝莊，十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉，深涌，荔枝莊，大浪，赤徑，高流灣。	下午五時 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門，青山，東涌。	上午四時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌，青山，汲水門。

大澳特別船（逢星期六，星期日及公眾假期加開）
「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

預告船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	美國	十二	東來
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲非洲	十二	天祥
蘇彝士丸	貨船	SUZE MARU	日本	十二	香港東方
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星歐美	十二	總統
多囉士	貨船	TAURUS	日本	十二	多利順
芝文定	貨船	TJIMENTENG	英國東非洲	十二	渣華
卡迪根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	十二	怡和
西圖士	貨船	CITOS	日本	十二	天祥
多倫多	貨船	TORONTO	星洲歐洲	十二	多利順
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANSPORT	日本美國	十二	怡和
泰嘉	貨船	TIGRE	台灣釜山日本	十二	法郵
沃馬利亞	貨船	UMARIA	日本	十二	鐵行
芬賓	貨船	FERNBANK	日本	十二	多利順
福他拿	貨船	FULTALA	日本	十三	鐵行
星星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲波斯灣	十三	[illegible]來
和光丸	貨船	WAKO MARU	星洲非洲	十三	香港東方
摩士丹	貨船	MOSELSTEIN	星洲歐洲	十三	捷成
哥麗利亞丸	貨船	GLORIA MARU	日本美洲	十三	岑拉多
好吉	貨船	HOOGKERK	日本	十三	渣華
多瑪	貨船	TOMAR	日本	十三	多利順
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十三	捷成
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	星歐美	十三	總統
嘉霖美根	貨船	GLOMEGGEN	非洲	十四	寶隆
星星	貨船	STAR BETELGEUES	日本	十四	[illegible]來
愛的治	貨船	ADIGE	星洲義大利	十四	天祥
印度郵	貨船	INDIA MAIL	馬尼拉	十四	[illegible]來
濟州	貨船	CHEJU	沖繩釜山日本	十四	[illegible]來
賓和力治	貨船	BENVORLICH	星洲歐洲	十四	邊行
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	十四	太平
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	十四	怡和
高麗	貨船	KOREA	歐洲	十四	寶隆
福建	貨船	FUKIEN	日本	十四	太古
士打萬黛紋	貨船	STRAAT VAN DIEMEN	日本	十四	渣華
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十五	[illegible]來
伊利莎伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	美國	十五	鐵行
夏柏嘉士	貨船	HARPAGUS	日本美國	十五	太平
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	星洲加爾各答	十五	天祥
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	西南非洲	十五	捷成
正峰	貨船	PIONEER MAIN	美國	十五	美輪
亞積士	貨船	AJAX	中國大陸	十五	太古
海南	貨船	HAI NAN	星洲歐洲	十五	太平
梅福	貨船	MUI HOCK	曼谷	十五	寶隆
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十六	鐵行
天奇利	貨船	TANCRED	日本美國	十六	多利順
利家安	貨船	LYCAON	星洲歐洲	十六	太古
比修斯	貨船	PERSEUS	日本	十六	太古
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	十六	鐵行
利馬	貨船	LEMAIRE	馬尼拉	十六	渣華
連尼華列	貨船	LENEVERETT	星洲仰光	十七	[illegible]來
海利	貨船	HAI LEE	星洲仰光	十七	多利順
長沙	貨船	CHANGSHA	台灣釜山日本	十七	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	西貢曼谷	十七	捷成
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	日本美國	十八	太古
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	西貢曼谷	十八	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
羅敦士丹	貨船	ROTHENSTEIN	日本	十八	捷成
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十八	捷成
嘉蓮良	貨船	GLENEARN	歐洲	十八	怡和
芝樹蓮加	貨船	TJITJALENGKA	日本	十八	渣華
萬禧士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	菲島日本	十八	渣華
昭華丸	貨船	SHOKA MARU	金邊	十八	太平
貝拉	貨船	BEIRA	菲島日本	十八	寶隆
史提拉基斯	貨船	STELLA LYKES	韓日美	十九	[illegible]
奧連達	貨船	OLINDA	星洲非洲	十九	鐵行
高征丸	貨船	KOSEI MARU	美國	十九	東邦
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	台灣美國	十九	和捷
協慶丸	貨船	KYOKEI MARU	美洲	十九	洛士利
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	十九	總統
沃馬利亞	貨船	UMARIA	日本	十九	鐵行
樂生	貨船	LOK SANG	仰光加爾各答	二十	怡和
禧生	貨船	HEW SANG	高雄	二十	怡和
邊路門	貨船	BENLOMOND	星洲英國	廿一	邊行
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美國	廿一	[illegible]來
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	廿一	多利順
萬利斯迪士	貨船	MENESTHEUS	日本上海	廿一	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	廿一	太古
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	廿一	鐵行
旭日丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	廿一	太平
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	廿一	洛士利
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲非洲	廿一	鐵行
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿一	怡和
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	廿二	寶隆
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿二	多利順
勝加利斯士太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	廿二	怡和
南京	貨船	NANKIN	澳洲	廿二	鐵行
沙瑪拉	貨船	SALMARA	非星歐	廿二	鐵行
芝巴拿士	貨船	TJIPANAS	日本	廿二	渣華
東沙	貨船	TUNGSHA	曼谷星洲	廿二	多利順
亞仙尼士	貨船	ALCINOUS	釜山日本	廿三	太古
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	美國	廿三	香港東方
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	美洲	廿三	太平
芬摩	貨船	FERNMOOR	日本	廿三	多利順
秋田丸	貨船	AKITA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿三	太古
美路士	貨船	MILOS	日本	廿三	天祥
鄱陽	貨船	PO YANG	華北	廿三	太古
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	新加坡	廿四	岑拉多
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿四	[illegible]來
勝哥喇	貨船	SANGOLA	星洲加爾各答	廿四	鐵行
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	廿四	岑拉多
魯斯	貨船	RUYS	星洲南非南美	廿四	渣華
海興	貨船	HAI HING	日本	廿四	多利順
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	日本	廿四	怡和
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	星洲印尼	廿四	捷成
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲紐西蘭	廿四	怡和
榛名山丸	貨船	HARUNASAN MARU	美國	廿四	東來
芝加哥城	貨船	CITY OF CHICAGO	歐洲	廿四	鐵行
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	廿五	[illegible]來
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	南非南美	廿五	香港東方
嘉蓮芙倫	貨船	GLENFRUIN	星洲歐洲	廿五	怡和
嘉東尼亞士	貨船	CLYTONEUS	星洲英國	廿五	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲加爾各答	廿五	[illegible]輪
嘉石船	貨船	KEYSTONE MARINER	沖繩日本美國	廿五	[illegible]來
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	廿五	怡和
哈定總統	貨船	PRES. HARDING	日本美國	廿五	總統
西連拿	貨船	CELLINA	星洲歐洲	廿五	天祥
韓諾華	貨船	HANNOVER	星洲歐洲	廿五	捷成
雲南	貨船	YUNNAN	拉布安	廿六	太古
寶興	貨船	PO HANG	沖繩釜山日本	廿六	[illegible]來
亞積士	貨船	AJAX	英國歐洲	廿六	太古
漢信士丹	貨船	HESSENSTEIN	日本	廿六	捷成

預告船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	十二	天祥
多倫多	貨船	TORONTO	日本	十二	多利順
活威利	貨船	WOODVILLE	美國	十二	多利順
福他拿	貨船	FULTALA	加爾各答星洲	十二	鐵行
星星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十二	[illegible]來
蘇彝士丸	貨船	SUZE MARU	菲律賓	十二	香港東方
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	十二	香港東方
好吉	貨船	HOOGKERK	歐洲星洲	十二	渣華
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	十二	天祥
芝利華	貨船	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
積士馬士基	貨船	JENS MSK	波斯灣	十二	捷成
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANSPORT	美國	十二	怡和
泰嘉	貨船	TIGRE	歐洲西貢	十二	法郵
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	十二	多利順
士打萬黛紋	貨船	STRAAT VAN DIEMEN	新加坡	十二	渣華
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國日本	十二	總統
伊利莎伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	新加坡	十三	鐵行
嘉霖美根	貨船	GLOMEGGEN	日本	十三	寶隆
賓和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲星洲	十三	邊行
星星	貨船	STAR BETELGEUES	新加坡	十三	[illegible]來
愛的治	貨船	ADIGE	義大利星洲	十三	天祥
印度郵	貨船	INDIA MAIL	日本	十三	[illegible]來
多瑪	貨船	TOMAR	歐洲	十三	多利順
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	新加坡	十三	太平
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十三	[illegible]
哥麗利亞丸	貨船	GLORIA MARU	菲律賓	十三	岑拉多
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十四	[illegible]來
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	菲律賓	十四	捷成
正峰	貨船	PIONEER MAIN	美國	十四	美輪
萬禧士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲星洲	十四	渣華
亞積士	貨船	AJAX	歐洲星洲	十四	太古
比修斯	貨船	PERSEUS	歐洲星洲	十四	太古
利家安	貨船	LYCAON	日本	十四	太古
高麗	貨船	KOREA	日本	十四	寶隆
海南	貨船	HAI NAN	日本	十四	太平
梅福	貨船	MUI HOCK	日本	十四	寶隆
利馬	貨船	LEMAIRE	東非洲	十四	渣華
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	十五	天祥
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲新島	十五	太古
東方	貨船	EASTERN	山打根	十五	鐵行
連尼華列	貨船	LENEVERETT	日本	十六	[illegible]來
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美國	十六	捷成
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十六	捷成
芝樹蓮加	貨船	TJITJALENGKA	新加坡	十六	渣華
海利	貨船	HAI LEE	上海	十六	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十七	捷成
羅敦士丹	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲星洲	十七	捷成
昭華丸	貨船	SHOKA MARU	日本	十七	太平
史提拉基斯	貨船	STELLA LYKES	美國	十八	[illegible]
奧連達	貨船	OLINDA	日本	十八	鐵行
沃馬利亞	貨船	UMARIA	非洲星洲	十八	鐵行
高征丸	貨船	KOSEI MARU	日本	十八	東邦
貝拉	貨船	BEIRA	歐洲星洲	十八	寶隆
協慶丸	貨船	KYOKEI MARU	日本	十八	洛士利
奉天	貨船	FENGTIEN	日本上海	十八	太古
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美國	十八	和捷
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	十八	總統
樂生	貨船	LOK SANG	日本	十九	怡和
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十九	多利順
萬利斯迪士	貨船	MENESTHEUS	歐洲星洲	二十	太古
沙瑪拉	貨船	SALMARA	歐洲星洲	二十	鐵行
新加坡	貨船	SINGAPORE	歐洲星洲	二十	鐵行
旭日丸	貨船	ASAHI MARU	日本	二十	太平
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	二十	洛士利
芝巴拿士	貨船	TJIPANAS	馬尼拉	二十	渣華
保士	貨船	PRODUCE	日本	廿一	寶隆
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	廿一	多利順
勝加利斯士太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	廿一	怡和
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿一	多利順
中國郵	貨船	CHINA MAIL	菲律賓	廿一	[illegible]來
亞仙尼士	貨船	ALCINOUS	歐洲	廿一	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國菲島	廿一	鐵行
東沙	貨船	TUNGSHA	曼谷	廿一	多利順
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿一	怡和
鄱陽	貨船	PO YANG	汶萊	廿一	太古
雲南	貨船	YUNNAN	日本	廿二	太古
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	廿二	香港東方
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	日本	廿二	太平
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	歐洲星洲	廿二	怡和
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	廿二	多利順
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	廿二	天祥
漢陽	貨船	HANYANG	日本	廿二	太古
顯生	貨船	HIN SANG	日本	廿二	怡和
嘉蓮芙倫	貨船	GLENFRUIN	日本	廿二	怡和
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	廿三	岑拉多
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿三	[illegible]來
勝哥喇	貨船	SANGOLA	日本	廿三	鐵行
嘉東尼亞士	貨船	CLYTONEUS	日本	廿三	太古
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	廿三	捷成
寶瑪	貨船	BOMA	歐洲	廿三	寶隆
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿三	怡和

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	捷成	B十九	上午
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	日本	東來	B十三	上午六時
希利奧士	貨船	HELIOS	曼谷	多利順	B六	上午
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	總統	A十七	上午八時
多囉士	貨船	TAURUS	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	上午
邊路門	貨船	BENLOMOND	歐洲	邊行	A十五	中午
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	太古	B[illegible]	上午
摩士丹	貨船	MOSELSTEIN	日本	捷成	A七	下午二時
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	東來	A十一	下午四時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
東京丸	貨船	TOKYO MARU	星洲印尼	岑拉多	B十一	正午十二時
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	曼谷	東來	B十三	晚間或明早
希利奧士	貨船	HELIOS	日本	多利順	B六	晚間
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印尼	捷成	B十九	晚間
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	東非洲	香港東方	B廿四	下午
亨利	貨船	HENRIK	山打根	多利順	B十八	晚間
沙柏頓	貨船	SARPEDON	台灣日本	太古	A七	上午八時
岳州	貨船	YOCHOW	星洲印尼	太古	太古鯽魚涌碼頭	下午五時
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	太古	九龍倉碼頭	下午六時
雲龍	貨船	VAN CLOON	華北	渣華	B廿七	正午十二時
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午五時
德生	貨船	TAK SANG	日本	怡和	B十	上午十時
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	天祥	B廿三	上午
大寶	貨船	TIBER	菲島星洲歐洲	多利順	A二	晚間
湖北	貨船	HUPEH	華北	太古	B五	上午十時

怡和輪船公司 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

東榮 往 澳洲 四月十三日收貨 十四日開行
樂生 往 曼谷、仰光、吉大港、加爾各答 四月十九日收貨 二十日開行
曉生 往 高雄 四月十九日收貨 二十日開行
顯生 往 山打根 四月廿六日收貨 廿七日開行

電話二一四五八 怡和公司華人船務部啓

多利順洋行 電話：二〇三二一 二一一七七 行址：中環

多安多 TORONTO 往 歐洲 四月十二日晚開行
芬濱 FERNBANK 往 南美洲 四月十二日晚開行
海利 HAI LEE 往 巴生、仰光 四月十六日收貨 十七日開行
夏利睦 HERMOD 往 日本 四月十八日收貨 十九日開行
天奇利 TANCRED 往 紐約、波士頓、經日本、三藩市、羅省、巴拿馬、費城、波的摩、并轉駁南美洲西印度群島 四月十六日收貨 十七日開行

港澳 德星 設備冷氣
每日：半夜十一時半往澳 下午二時半返港
逢星期日及公眾假期澳開下午四時正
售票處：港澳碼頭及干諾道中七十號 電話：二八〇〇一一三
大業有限公司啓

四川快輪
每逢星期二由基隆開香港 星期四由香港開基隆
客位接洽處：台北中正路一八〇〇號 台港干諾道西五〇號
太古輪船公司

日本郵船公司 天祥洋行代理
淺間丸 ASAMA MARU 四月十一日開往日本（及取由日本轉駁中南美）
馬尼拉丸 MANILA MARA 四月十二日開往星加坡
三鷹丸 MITAKA MARU 四月十五日開往石叻、巴生、檳城、仰光、吉大港
貨艙代理廣合記公司啓

挪威快船「設置冷房」「依利沙伯碧琪」輪 M.S. "ELISABETH BAKKE"
直航：準期四月十四日收貨，即日啓行，經日本往溫哥華，舍路，砵倫，羅省，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市
電話：二三七七一
鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓